Diamars 26 di Oktober 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com



SUSESO



Despues di no por a haya atencion medico Richard Montero a muri pafo di su cas. PAG. 2

AUTO A CAY RIBA HENDE NA ALTO VISTA



INTERNACIONAL



Ley contra bisti 'sexy'. PAG 12

DEPORTE



Mega Bautismo di The Giants. PAG. 22

WEB ARUBA N.V. A HACI UN GANASHI SUBSTANCIAL

PAG. 3

AIB ARUBA N.V. A PONE BESLAG RIBA CASINO DI WESTIN HOTEL

PAG. 3

Despues di no por a haya atencion medico

Richard Montero a muri den sofa pafo di su cas







DIALUNA mainta a drenta informe cu na Wayaca 3 tin un persona cu no ta duna señal di bida. Mesora a dirigi un patruye policial n'e sitio.
Na yegada di e patruyenan ta constata cu riba e sofa pafo di e cas tin un persona drumi sin ta duna señal di bida. Mesora a bati alarma y a solicita presencia di tur autoridad competente.

Segun un habitante di e cas, el a sali pafo y a wak e victima eynan ta tosa y tabata scuma. E habitante a bay paden pa coy un kopi di kofie y ora el a bolbe e victima no tabata hala rosea mas y el a yama polis.
Na yegada di ambulance a nota cu e victima no ta duna señal di bida mas y a pidi pa un dokter bin n'e sitio. Familiarnan cu a ser avisa a presenta n'e sitio.

Un miembro di famia a duna di conoce cu el a hiba su ruman pa Servicio di Emergencia na Hospital y a keda basta ora (7ora) ta warda sin haya atencion debido pa despues na final mande bay cas.
Ni maske a pidi pa tene pa observacion mirando su situacion y dolornan cu e victima tabata keha, el a keda nenga.
Pero asina mes dicidi di mande cas pa despues e victima ta fayece inesperadamente. E victima de facto tabata gusta dal su drinksnan, pero esey no ta motibo pa nengu'e atencion medico.

Fiscal mr. Lugo a presenta n'e sitio y na prome instante a confisca e curpa, pero despues a laga esaki den libertad p'e famianan atende cu e entiero di nan ser keri.
Ta trata aki di Richard Amircal Montero, naci na Aruba 11 di januari 1965 (45 aña). Paz na su restonan y condolencia n'e famia.

Despues cu e ta ser busca for di basta dia caba

Ayera tardi, Polis di Frontera a logra pone man riba señora acusa di chantage





FOR di algun dia caba Ministerio Publico a duna orden di detencion contra e señora Venezolano aki, Cecilia Tovar, pasobra e lo ta haci su mes culpabel na chantage. For di e tempo ey, no por a hay'e ningun parti, pero ora cu el a kere di por bandona nos isla, sin ser nota, el a equiboca su mes.Polis di Frontera na Aeropuerto tabata sa di e orden di detencion aki, y asina cu e señora a keda identifica, a detene inmediatamente y a keda encarcela.E lo mester bay responde awor, pa cual e ta ser acusa, di a comete chantage di un of mas persona.

Den e prome mitar di 2010

WEB Aruba N.V. a haci un ganashi substancial



E actual Director General di WEB Aruba N.V. Oslin Boekhoudt dia 30 di maart di e aña aki a keda oficialmente introduci como e CEO nobo di WEB Aruba N.V. Ya caba den e prome mitar di 2010, e ta testigo di e ganashi cu WEB Aruba N.V. a haci.

Por mira cu den e prome mitar di 2010, benta di coriente a conoce un aumento remarcable. Na 2009, den mesun periodo, esta den prome mitar di 2009, a bende Afl. 87.651.642,= na coriente, mientras cu e aña aki, entrada na benta di coriente ta Afl. 137.743.174,= cu ta mas di loke cu WEB Aruba N.V. mes a presupuesta.

Benta di awa a conoce un aumento di como 12 miyon florin, si tuma na cuenta cu na 2009, a bende Afl. 50.114.665,= y e aña aki a bende algo menos di loke a keda presupuesta, esta e benta di awa ta Afl. 62.458.930,=. Loke cu a hala tambe atencion t'e gasto di uso di fuel, cu na 2009 tabata Afl. 75.847.283,=, pero cu e aña aki e ta caba den prome mitar di 2010, Afl. 113.053.364,=.
E otro gasto halto di WEB Aruba N.V. ta su payroll, unda den prome mitar di 2010 a paga na salario Afl. 22.551.706,=.

Apesar di tur e cifranan aki, WEB Aruba N.V. a haci un ganashi caba den e prome mitar di 2010, cu ta ganashi neto di Afl. 9.897.923,= cu ta mas halto di loke cu WEB Aruba N.V. mes a presupuesta di Afl. 6.435.000,=, mientras cu na 2009, den e prome 6 lunanan WEB Aruba N.V. a hiba un perdida di Afl. 434.172,=. Consecuentemente WEB Aruba N.V. no a paga dividendo na 2009.

Si analisa e cifranan bon, di loke nos di AWEMainta tin den nos poder, por conclui, cu apesar di e situacion malo, WEB Aruba N.V. si ta sigui haci su ganashi y mas di loke nan mes a kere.

Deseo di Minister Otmar Oduber ta

Pa den termino di dos aña registra como 300 avion bao di Aruba



REGISTRACION di avion bao nomber di Aruba, ta percura pa entrada substancial pa Gobierno. Ayera mainta Minister Otmar Oduber a duna di conoce, cu e siman aki ainda, e lo firma un MOU pa sigui registra avion bao di bandera di Aruba. Actualmente tin solamente 85 avion, pero den proximo 2 aña e mandatario kier mira un registracion di 300 avion, pero bao di e condicionnan cu Gobierno di Aruba ta stipula. Minister Otmar Oduber no a haci mencion cu cua compania e ta firmando e MOU.
Anteriormente tabata Jorge Colindres, kende tabata haci e trabao aki, pa busca pa bandera avion pa Aruba.

Pa loke ta controladornan aereo di Aruba, tambe lo conoce cambionan grandi. Hunto cu e asociacion y Departamento di Aviacion Civil, Gobierno ya a pone fondo disponibel pa modernisa, computerisa, caminda e controladornan por haci nan trabao mas eficiente, y sigur mas placentero pa haci nan trabao.
Den cuadro di esaki, e mandatario a hiba combersacion caba cu Corsow y Hulanda, cu a resulta den 3 protocol firma.

Uno ta cu lo privatiza Servicio Meteologico y no ta keda depende di esun di Corsow, na di dos lugar a percura pa un protocol, pa loke ta servicio di inspeccion di barco na Aruba, cu den un aña di tempo Aruba lo tin e hendenan capacita pa haci e trabao aki.
Riba tereno di espacio aereo, ya caba a yega na palabracionnan cu Antiyas y awe cu pais Corsow, pa loke t'e approach, e controladornan aereo Arubiano mes lo controla esaki. Y el a aumenta na 60 nautico miles y na altura esaki a bira 14 mil pia. Tambe un protocol a wordo firma entre Corsow, Hulanda y Aruba, pa determina kico lo bira e participacion di Aruba den Centro di Control na Corsow.

AIB Aruba N.V. a pone beslag riba casino di Westin Hotel

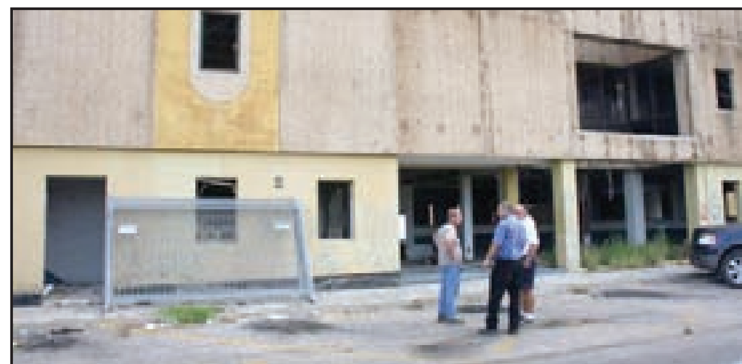
AYERA tardi, por a mira movemento na casino di Westin Hotel, conoci como Casablanca Casino, unda deurwaarder a duna acto di presencia, pa na nomber di Aruban Investment Bank (AIB-Bank) pone beslag riba tur pertenencia di dicho casino. T'asina cu AIB Bank a financia compra di tur e jackpotnan di e casino aki.
Oficialamente nos no por a haya sa e motibo exacto. Si nos ta na altura cu for di algun tempo caba tin un disputa entre e operadornan (Diamond Gaming N.V.) di Casablanca Casino y e doñonan di e edificio, Aruba Hotel Enterprises N.V.

Nan a hiba e diferencianan aki te hasta den Corte di Husticia, unda Aruba Hotel Enteprises N.V. a gana e caso hudicial. For di e momento ey e compania operador, Diamond Gaming N.V. mester a entrega e casino bek na AHE, pero despues di esaki, e operadornan den forma masha misterioso a bandona Aruba. AIB Bank, pa evita mayor desaster, a dicidi pa pone beslag ayera tardi riba e casino den su totalidad, tanto loke tin na machin como na loke tin na placa den caha fuerte.

Manera menciona, no por a haya un version oficial ainda, y di mes, nan a stroba fotografonan pa saca potret y ta keda pa nos sigui busca e version oficial, pa sa kico a pasa pa tuma e decision aki.

A saca tur e chollernan for di ex-edificio di ontvanger y a sera un cura di waya







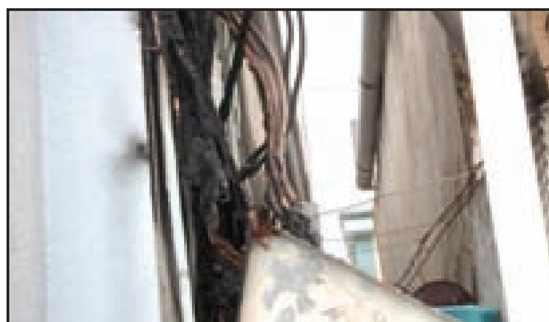


DESPUES di tanto tempo cu a bandona e ex-edificio di ontvanger y choller a ocupa e edificio y esaki a deteriora, porfin a bini un inicio di cambio tambe na e lugar aki. Dialuna mainta oficialnan di Visibility Team di polis hunto cu D.O.W. y un empresa priva a cuminsa cu trabaonan den e area aki. Nan a pone un heki di waya pa impedi paso y na november e makinaria lo yega pa desmantela e partinan cu no ta sirbi di e edificio pa asina otro aña cuminsa reconstrui e edificio aki. Gobierno, Pabien cu e iniciativa y drecha tur e edificionan cu gobernantenan anterior a laga deteriora djies complace cu friends & family pa nan a "enjoy" cu huurnan lucrativo.

Fusebox a pega candela y a comete hopi daño na e instalacion electrico











DIALUNA merdia a drenta informe di cu tin candela patras di Shoe Baloo, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada nan a constata cu e trahadornan mes a logra paga e candela cu slang. Na yegada di bombero nan a controla pa evita cualkier peliger, ya cu esnan cu a paga e candela cu awa y esey ta peligroso pa paga candela di coriente cu awa. Pero debi cu ainda tin coriente riba e liñanan bombero a pidi presencia di Elmar. Na yegada di Elmar a nota cu tabata tin cantidad di sushi y obstaculo poni dilanti e transformatorhuis, nan mester a kita esakinan pa asina kita e coriente. Pero debi cu e lugarnan ta cambia di nomber esaki tabata un poco confuso e ora ey a opta pa kita e fusenan pa mas sigur. E doño mes no ta na Aruba.

Polis a intermedia den pelea cu tabata tin boter den man cla pa corta otro



DIALUNA atardi a drenta informe di un pelea banda di Alameda, polis a dirigi na e sitio. Mientras cu e polis ta hayando e informe, e unidad di trafico cu pa casualidad tabata pasando eybanda a wak con ambos bringador tabata cu boter den man cla pa corta otro. E agentenan a baha y atende esnan envolvi y a bisanan bon cla cu asina no ta e manera pa resolve e diferencianan pero si papiando manera adulto serio y inteligente. Despues ambos por a sigui nan rumbo.

Manera a anuncia salubridad publico y polis a inicia cu inspeccion



MANERA a ser anuncia y tabata di spera cu autoridad lo uni forsa pa asina efectua un control general na e sitionan cu ta bende cuminda. Dialuna mainta varios polis y inspectornan di salud publico y hygiena a sali hunto pa tene nan control general na diferente sitionan.

Pa por enfrenta tur problema

Habitantenan kier forma un bloke unificando pa pone un paro na cantidad di problema

TA sra. E.R. Koolman-Tromp, kende a tuma e iniciativa pa convoca un reunion awe nochi pa 8 or na Compleho Deportivo Simeon Antonio, cu e meta pa wak si tin boluntad di e habitantenan pa forma un bloke pa hunto enfrenta un cantidad di problema cu nan tin awe, cu antes no tabata e caso.

Pesey un yamada ta ser haci na tur habitante, persona cu ta traha y tur esnan cu ta bishita e barionan manera di Buena Vista, Mahuma, Bucuti, Simeon Antonio, Cas Paloma, Parkietenbos y Barcadera pa un reunion awe nochi.

Meta di e reunion aki ta pa determina con atende cu e molester y problemanan cu tin den e barionan menciona. Principalmente e mal holor y lo trece tambe dilanti otro problemanan cu ta conoci of desconoci.

E deseo ta pa forma un comision of bin cu un fundacion pa traha na bienestar di e barionan menciona. Interesadonan por inscribi nan mes awe nochi p'esaki. Esaki no ta solamente necesario, pero tambe hopi importante p'e bario. E accion di firma, cu esnan cu no a firma ainda, por haci esaki awe nochi tambe.

Sra. E.R. Koolman-Tromp ta pidi esnan cu lo por tin material, kizas carta cu a wordo manda den pasado of tambe carta cu ta contesta di un yamada cu den pasado nan a acudi na cualkier instancia pa no duda na trece un copia awe nochi. Tur esaki ta materialnan cu por traha cu nan.

E iniciador di e encuentro aki ta spera di haya e cooperacion necesario p'asina e por traha na bienestar di tur esnan cu ta biba, esnan cu ta traha y tambe esnan cu ta bishita e barionan menciona.

Ta hopi cos inhumano nan ta soportando y awor ta basta.

Aerolinea MAS ofreciendo awor paketenan completo pa y for di Republica Dominicana







DIABIERNA atardi na Divi Phoenix Hotel, Aerolines MAS a comparti varios informacion valioso p'e comunidad di Aruba. Tur esaki ta relaciona cu un biahe di familiarisacion cu varios representante di turismo di Republica Dominicana a haci na Aruba.

E grupo aki ta na Aruba p'asina sera conoci cu e producto Aruba p'asina ofrece diferente pakete p'e biahero Dominicano cu kier bishita Aruba.

Meta cu Aerolinea MAS tin ta pa por tin un intercambio turistico unda cu biaheronan di Aruba por bishita Republica Dominicana y biaheronan di Republica Dominicana por bishita Aruba.

Representantenan di Tango Tours Aruba ta hungando un papel hopi importante den e contactonan aki.

Actualmente Aerolines MAS ta bulando for di y pa Republica Dominicana riba tur dialuna, diabierna y diadomingo. E buelonan ta buelonan directo cu ta hiba e pasahero na su destinacion den algo mas cu un ora di buelo.

Presenta n'e conferencia tabata e represenante di HotelGroup MER di Republica Dominicana, kende ta representa diferente hotel na Republica Dominicana. Esaki t'e hotelnan cu lo por escoge for di nan ora di bishita Republica Dominicana Ta trata di hotelnan di 5 strea cu ta brinda tur comodidad cu un biahero ta rekeri.

Adicionalmente e gruponan envolvi lo bay atrae turismo di Europa p'asina efectua turismo di multi destino. Esaki ta ensera cu e biahero for di Europa por combina su biahe di un siman na Republica Dominicana cu un siman na Aruba.

Sr. Leoncito Croes di ATA tambe a dirigi algun palabra n'e miembronan di prensa pa informa cu ATA ta hopi contento di e intentonan cu ta wordo haci entre e diferente gruponan p'asina stimula e turismo biahero for di Republica Dominicana .

Minister Plenipotenciario Edwin Abath a bishita instituto cu ta regarda otorgamento di Condecoracion Real



DEN HAAG – Minister Plenipotenciario, sr. Edwin Abath a haci un bishita di trabao n'e "Kanselarij der Nederlandse Orden". Esaki t'e instituto cu ta regarda otorgamento di Condecoracionnan Real.

E mandatario a keda ricibi pa sr. Frank Houben, Presidente di "Kapittel voor de Civiele Orden", sr. General Jan de Kleyn kende ta miembro di Kapittel voor de Nederlandse Orden" y alabez ta Presidente di "Kapittel der Militaire Willemsorde" y sr. Jan van Ingen, Director di "Kanselarij der Nederlandse Orden".

Sr. Frank Houben a yama e mandatario bon bini y a bisa di ta honra cu su bishita. El a duna un splicacion di e diferente condecoracionnan cu tin y tambe a papia riba e procedura pa recomenda un persona pa un Condecoracion Real.

Sr. Frank Houben a bisa cu pa aña nan ta ricibi entre 5 y 6 mil peticion pa condecora personanan den henter Reino Hulandes.

Na Aruba pa aña un promedio di 10 persona ta ricibi un Condecoracion Real. Segun sr. Frank Houben esaki lo mester por crece y bira mas. Tambe e kier a haci un apelacion n'e organisacionnan Arubiano aki na Hulanda pa nan haci esfuerzo pa mas Arubianonan na Hulanda ricibi un Condecoracion Real.

Sigur awor cu e sistema di condecoracion a keda cambia na 1985 unda ta pone enfasis riba trabaonan boluntario, personanan di gruponan etnico y hende muher. Actualmente por download e formulario pa haci un peticion atrabes di e website di "Kanselarij der Nederlandse Orden" www.lintjes.nl

Sr. Edwin Abath a bisa cu Aruba dunando mayor contenido n'e proceso di condecoracion, recientemente a nombra miembronan nobo den e asina yama "Decoratie Commissie".

P'e motibo aki e tramitenan pa recomenda personanan a confronta un tardanza leve, pero cu esaki ta den proceso.

E mandatario a comparti e opinion di sr. Frank Houben, cu mas di nos hendenan lo mester por bin na remarca pa un Condecoracion Real. Esaki ta un reconocimento pa nan labornan y tambe e ta representa un sentimento di harmonia cu Reino Hulandes.

E programa di e bishita a inclui tambe un recorido di e edificio cu ta data di 1840, cual edificio tabata sirbi como Corte pa Rey Willem III.

Tambe tabatin oportunidad pa mira di serca e diferente condecoracionnan y haya un splicacion specifico encuanto cada un di nan.



Evelyn Wever-Croes

Nos pueblo no kier un tram, nos pueblo kier inversion den enseñanza

DEN ultimo temponan hopi ta wordo comenta riba un tram den centro di cuidad. Hopi hende a acerca nos ultimo tempo pa expresa nan preocupacion, y esey no ta pa trece un tram Aruba! Pa medio di esaki mr. Evelyn Wever-Croes ta vocifera locual ta wordo sinti den pueblo.

Pueblo tin otro problemanan awor enbes di pensa riba un tram. Pueblo ta sclama pa aumento di seguridad riba caya, specialmente en bista di tanto atraco, joyriding, hortamente, etc. Nos kier por cana trankil y drumi trankil anochi.

Pueblo ta sclama pa soluciona e problematica di adictonan ambulante. Un aña a pasa cu a sera e shelter na Playa, pero e problema awor ta wordo sinti den otro areanan y e ta mucho mas peor, especialmente den Rancho y Playa Pabao. Pero te hasta den centro di Playa ainda ta sinti molester.

Pueblo ta sclama p'e falta di atencion na nos skolnan. Tanto pa personal suficiente na skolnan, infrastructura di skolnan como material pa skolnan.

Pueblo ta exigi cu enbes di inverti den un tram, Gobierno inverti den enseñanza. Nos mester pone mas atención riba enseñanza. Nos studiantenan merece di haya les den edificio y areanan mas agradable, nan tin derecho riba materialnan di skol adecua, docentenan tin derecho riba mihor condicion di trabao, material pa traha y lugar pa nan traha.

E deseo di mayoria di nos poblacion n'e momento aki ta pa mihor Gobierno inverti den enseñanza y no den un tram, di acuerdo cu e miembro di fraccion di MEP, Evelyn Wever-Croes.





Durante bishita na Washington DC

Minister Michelle Winklaar na reunion anual di IMF y World Bank









WORLD Bank y International Monetary Fund (IMF) a tene nan reunion anual na Washington, DC. na Merca. Minister di Asuntonan Economico, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a participa na diferente simposio y reunion cu a wordo brinda na e cantidad di Minister y Presidentenan di Banco Central di henter mundo.

Na inicio di e simposio cu topico "Creating jobs…" pa sorpresa di Minister Michelle Winklaar, e'la wordo saluda cordialmente pa un di e panelistanan kende tabata nada menos cu Denis O'Brien, Presidente y propietario di Digicel Group! E orador invita durante e reunion annual di IMF a presenta Minister Michelle Winklaar na e otro miembronan di e panel referiendo na "The General Manager that made Digicel what it is today in the Caribbean, especially in the Dutch Caribbean". Mundo ta chikito y Minister Hooyboer-Winklaar a extende un cordial invitacion na Denis O'Brien p'e bin bishita Aruba pronto.

Mester menciona cu e nomber di Aruba a resona den forma positivo na Washington tambe!



E di 17 Cena Anual di KvK tabata un exito

AWE nos kier ilustra graficamente, e di 17 Cena Anual di Camara di Comercio, cu tabatin como orador mr. prof. Jaime Saleh, kende a trece un discurso elocuente. Un discurso cu te ainda ta masha comenta. E asistencia tabata grandi y por ta, no ta tur hende ta di acuerdo cu su ponencia, hecho ta cu el a hala atencion, manera mester ta. Un biaha mas, Directiva di KvK por mira atras riba un anochi exitoso!!!





















Booshi Wever:

Tram: di un farsa pa un debe enorme riba lomba di nos pueblo



SCUCHANDO director di DOW den un entrevista recien declara cu "awor si e tram ta bira realidad", mi ta puntra mi mes si no tabatin ni UN director di cualkier departamento di gobierno cu djis un POCO sentido comun, cu por tabatin e curashi pa conseha negativamente riba e proyecto aki. Y aki mi ta kere cu director di DOW, "seconded" y apoya pa su propio staff techico y pues mi ta asumi capaz y di sano huicio - lo mester tabata e prome pa hala atencion di su gobierno cu e proyecto ey lo NO ta apropia pa centro di ciudad. Si mi ta ekiboca, y si director di DOW a conseha negativamente riba e proyecto, anto mi ta pidie mil disculpas pa esey. Pero, unda tur e otro "conseheronan" a keda anto!? Honestamente no ta drenta den mi cabes cu lo por tabatin un solo persona den e categoria di "consehero" kende cu tur sinceridad lo por a weita e beneficionan di e tram. Ta resta pues pa mi conclui cu, pa proteha nan posicion y pa propio interes, nan a keda mes mudo cu Willem de Zwijger. No ta nan lo carga e consecuencianan toch di e fracaso eminente di e proyecto? Mi ta laga un banda e posicion di e gremio commercial (p.e. ATIA, KvK) kendenan di mes lo NO a bay contra e proyecto, pa nan sigura nan mes di nan recompensa despues den por ehempel investeringsaftrek, kwijtschelding belastingschulden, y otro privilegio, den cua gobiernonan di AVP ta campeon.

Pa no crea e impresion cu mi ta opone e proyecto djis pa motibonan politico, lo siguiente: e proyecto lo exigi cu e rails mester bini riba camindanan, cu hopi recien a wordo drecha (algun parti ni ta cla mes ainda!), y cu awor lo mester wordo kibra atrobe! Y kico bo ta bisa di e wayanan di coriente riba e tram, cu ta pone e tram move? Un bunita bista, no? Di berdad e comerciantenan, estableci riba e ruta, lo bay aprecia e bista mahos di e infrastructura ey??

Y djis un zijsprong: kico ta bay para cu e ruta di e parada di carnaval? Mi ta weita caba e desaster cu e wayanan di coriente riba cabes di e participantenan y e carosanan. Of e corriente ta bay sali for di tera? Mescos cu cualkier ciclista kende a yega di core riba un caminda cu e railnan aki por a experiencia, mescos e participantenan na e parada lo haña nan mes den problema cu esey nan, sigur ora nan mester lastra nan bodypiece, garoshi, etc., pasobra un momento of otro e wielnan lo bay pega den e rails. Si un ciclista experiencia mes, ainda por haye den problema cu e rails, kico ta haci bo pensa cu un hende cu no conoce e rails, SI lo no tin problema? Of ya Otmar a dicidi pa su mes cu e ruta di e parada lo no pasa mas riba L.G. Smith Boulevard ?? Mi no a ni papia mes riba e trafico! Bo por imaginabo e stagnacion di trafico cu e tram lo trece cu n'e? Y kico ta pasa cu e trafico ey ora corriente ta cay afo, manera ta socede "om de haverklap"??

Bo mester tin masha poco imaginacion of kortzichtig si bo NO por realisa bo esaki!! Y e ambulance, brandweer of polis cu mester trafica e ruta ey pa un emergencia ? E transporte di mercancia den container (a debido tiempo for di Barcadera pa Eagle y hotelnan) ta bira un problema riba su mes.

Si mi ta kiboca, bisami pakico! E proyecto den su totalidad NO ta conoci pa mayoria di comunidad tampoco, ni pa parlamentarionan (di MEP). Posibelmente tampoco pa (algun di) esunnan di AVP. Ora nos conoce e proyecto completo, nos lo por huzga mas al caso. E secrecia cu ta rondona e proyecto sinembargo, ta convencemi cu Aruba lo tin otro desaster na caminda. Y si ta berdad cu e inversion lo ta den careda di mas o menos 150 miyon florin anto pueblo, prepara bo mes pa mas medida: for di saco di e gobernantenan di AVP e debe ey lo NO wordo paga.

Booshi Wever

MEP a percura pa nos Status Aparte y MEP lo percura pa conserve tambe

HOPI ta e comentarionan y desinformacion cu ta circulando entorno nos Status Aparte particularmente con y kende a percura pa awe nos por gosa di tur e bienestar y bonanza cu e Status Aparte na 1986 a trece pa e pueblo Arubano.

Manera ya mi a trece padilanti den mi otro articulonan cu e prome paso cu a ser haci tabata pa deshaci di e politica rasista di AVP cu tabata ser hustifica pa trata di separa for di e Antianan Hulandes. Hopi esfuerso, tactica y strategia sr.Betico Croes y MEP mester a utilisa pa convence tanto Hulanda y Antianan Hulandes cu e pueblo Arubano tabata un comunidad multi cultural y cu e deseo di e pueblo pa haya su libertad y haci uso di su derecho inalienabel di auto-determinacion NO ta basa riba Rasismo manera tabata e caso tempo cu AVP tabata trata di separa Aruba for di Antianan Hulandes.

Ta un hilaridad pa scucha y lesa cu awor no ta sr. Betico Croes y MEP a percura pa nos a logra nos Status Aparte pero Doctor Mito Croes y AVP. E hilaridad a yega na un climax ora nos tuma nota di e gritadera y yoradera di sr. Mike Eman na Corsow na unda ela declara cu, ta su persona y AVP a percura pa Corsou a haya su Status Aparte. Diripiente ta parse manera cu cierto hendenan y medionan di comunicacion kier duna e impresion cu MEP no a hunga ningun papel den realisacion di nos Status Aparte, ni nos autonomia. Esaki mi ta sigur cu ningun hende na Aruba ta kere, ni e propio autornan di articulonan asina absurdo. Berdad tur hende ta liber pa kere y pensa kico nan kier, pero pa hendenan cu ta respeta nan mes den politica of periodismo bai asina leu den NO reconoce realidad politico di un pais, ta un muestra di un pobresa mental hopi grandi.

Pa motibo di tanto desinformacion orkestra pa AVP y su simpatisantenan, ta hopi importante pa nos no lobuida loke ta HISTORIA:

*AVP a percura pa Corsou a haya 12 asiento na unda a kita e igualdad cu tabata existi esta e 8-8 a bira 12-8;

*AVP su lucha tabata basa riba rasismo,ta pesey hamas y nunca nan no a haya ni lo a haya apoyo tampoco ni nacional ni internacional pa Aruba su derecho di autodeterminacion wordo reconoce;(corda rasismo ta un motibo cu bo NO por usa pa haya bo libertad of autonomia)

*AVP a vota contra nos simbolonan di union, esta nos himno, bandera y escudo; (te hasta a haci mofa di esaki,sr. Henny Eman (jr) a bisa e tempo ey cu cualkier team di futbol tin un bandera)

*AVP a pidi su votadornan pa bai beach dia cu e referendum a tuma lugar! Basa riba e resultado di e referendum aki, Hulanda y Antianan Hulandes a ser obliga pa bin sinta na mesa y delibera riba con Aruba lo bai hasi uso di su derecho di autodeterminacion;

*Un comicion di Eilandsraad di Aruba cu tabata consisti di TUR gremio na Aruba a prepara e Nota di Instruccion, esaki ta e unico documento cu a ser usa den e Conferencia di Mesa Rondo di 1983. E Protocol di Mito Croes tabata tey como un di e tantisimo documentonnan cu tabata existi, pero e documento cu a ser usa ta e "Instruktienota di Eilandsraad van Aruba"! Den e reunionnan di e comicion aki (cu by the way a produci e nota), AVP hopi biaha tabata ausente of ora cu nan tabata tey nan tabata stroba e reunion tambe!;

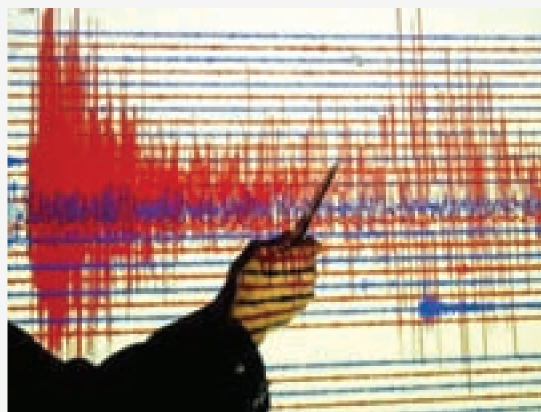
*E vocero y lider di delegacion di Aruba, sr. Betico Croes a marca historia na e Mesa Rondo di 1983 (apesar di tur presion y chantahe di parti di Hulanda), a logra cu entrante 1 di januari 1986, Aruba lo haya su Status Aparte! Den e acuerdo aki, alabes a ser poni cu Aruba lo mester bira independiente na 1996 (art.62 di e Statuut)

*Cu durante e gabinetenan Oduber 1 y 2 e deliberacionnan a inicia pa Schrapmento di articulo 62 for di Statuut. Y ta durante e periodo aki a saca e articulo 62 for di Statuut. Y mi ta orguyuso di tabata Ministro Plenipotenciario e tempo ey, pa defende nos posicion como gobierno hunto cu sr.Nelson Oduber den 2de Kamer! Y definitivamente nos a caba cu e presion y chantahe di Hulanda y saca e fecha for di Statuut! Pero alabes nos a pone cu ta e pueblo Arubano ta e unico cu por dicidi ki dia y con Aruba por bira Independiente (art.58, 59 y 60 di Statuut) y NO manera por ehempel e compañero rasista di AVP di Mike Eman, sr. Geert Wilders y su PVV y CDA, kier, esta bende Aruba riba mercado di purga!

*AVP a bai di acuerdo cu Hulanda y Antianan Hulandes pa torno na nos autonomia dor di vota na fabor di introduccion di inciso 3 y 4 di articulo 27 di Statuut! Esaki un bes mas ta prueba cu AVP hamas lo por ta garantia cu nos lo bai mantene nos Status Aparte.

Loke ta preocupa nos hopi ta e hecho cu pronto lo bai trata di introduci entre otro e asina yama "Rijkswet Vrije Verkeer van Personen" y cu AVP ya a duna di conoce cu nan no tin mucho problema cune. Y esaki lo ta un otro traicion di nos pueblo Arubano. Nos ta dispuesto pa acepta esaki? Nos ta bolbe laga AVP y medionan di comunicacion comprometi desvia atencion pa e traicion aki sosode? Pueblo Arubano, a bira tempo pa nos lanta para pa nos libertad y nos autonomia y lucha pa esakinan no bai perdi, nos ta na tempo ainda. Ya caba e macinaria di mentira y trahamento di cortina di huma a cuminsa, no cai den esaki un biaha mas. MEP lo tey un biaha mas pa percura cu e traidornan di AVP no entrega nos tesoro, nos klompi di oro. Si esaki kiermeen cu nos mester sigui e rumbo cu nos libertador a bai, nos lo bai tambe. Nos lo tey pa mantene nos Status Aparte y nos lo percura pa kita tur e deficit cu tin den e Statuut pa nos logra e Status Aparte Plus. Corda Aruba ta di nos tur y Aruba ta cuminsa cu NOS MES.

Alerta di tsunami pa temblor di 7,5 grado na Indonesia



WASHINGTON – Autoridadnan a emiti un alerta di tsunami después di e teremoto di magnitud 7,5 cu a ser registra ayera na Indonesia, segun información di e Centro di Tsunamis di Pacífico na Merca.

E teremoto a tuma lugar ayera mainta y tabatin su epicentro na 33 kilometer di profundidad.

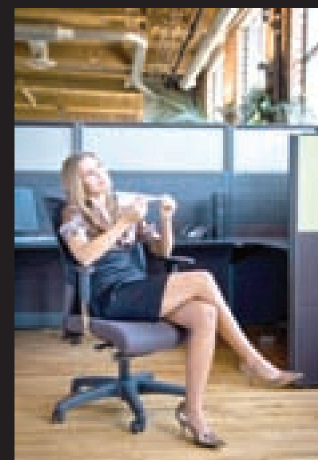
E epicentro tabata na 149 kilometer sur di Padang, na Sumatra, y 634 kilometer zuidwest di Singapore.

Poco despues di e temblor, e Centro di Tsunami di Pacífico a emiti un alerta na autoridadnan di e pais, pa nan considera e conveniencia di tuma medida di precaucion adicional den e zonanan afecta.

Segun e boletin emiti, e organismo no ta spera un "tsunami destructivo", pero sí olanan c uta afecta e costanan situa dentro di un radio di 100 kilometer rond di e epicentro.

E zonanan mas aleha por registra cambionan chikito den nivel di lama of coriente di lama inusual, e centro a adverti den su boletin.

Ley contra bisti 'sexy'



E municipio Castellammare di Stabia, un ciudad na costa di e provincia Nápoles (den sur de Italia), lo vota pa un reglamento nobo di polis municipal den cual ta papia di multanan di te hasta 500 euro pa esun cu bisti cu demasiado escote of mini falda excesivamente cortico. Den e reglamento aki, considera como un "Ley di Dios" di bon manera pa e alcalde, Luigi Bobbio, tin multa desde 25 pa 500 euro pa esnan cu ta bisti saya mucho cortico, cana den badpak den cayanan di e ciudad of papia palabra malo den lugarnan publico, entre otro. Bobbio a clarifica cu no ta trata di un prohibicion di prenda pa bisti manera e minifalda, sino cu loke lo multa ta si mustra paña di abao den publico. Pesey ta pronostica cu lo bin multa tanto pa saya demasiado cortico, bisti of camisa cu ta mustra e brasiere, of carson cu cintura abao, cu ta asina na moda entre hobennan.

El presidente boliviano Evo Morales se encuentra en Irán



PRESIDENTE Boliviano, Evo Morales, a yega Teherán diadomingo pa un bishita di tres dia na Irán, e cadena di television Irani Press-TV a informa ayera.

Morales tin un serie di conversacion cu autoridadnan Irani, incluyendo presidente Mahmud Ahmadinejad.

Segun Press-TV, e dos paisnan ta firma varios acuerdo di cooperacion, fundamentalmente den e sectornan minero, textil y agrícola.

E mandatario Boliviano lo papia cu autoridadnan Irani riba un inversión pa parti di Iran den e sector minero boliviano.

Ta trata di e di dos bishita di Morales na Teherán. Ahmadinejad a bishita Bolivia na 2007.

Durante ultimo añanan, Irán a desaroya relacion cu varios país di America Latina, specialmente Venezuela, Bolivia, Brazil y Nicaragua, cu no a participa den e esfuerzonan Mericano pa aisla e Republica Islamita.

E viahe di Morales ta tuma lugar casi un siman despues di e di nueve bishita di e presidente Venezolano Hugo Chávez na Teherán.

Na Indonesia: Miles di hende evacua pa volcan Merapi

AUTORIDADNAN di Indonesia a inicia evacuacion di como 40.000 hende despues di a lanta e nivel di alerta pa e creciente actividad di e volcan Merapi, situa riba e isla di Java. E ekipo di expertonan cu ta vigila e top a informa di por lo menos tres expulsion grandi di lava den poco mas cu un ora, entre 2'or y 4 minuut y 3'or y 15 minuut di ayera tardi, ora local. Un nubia di huma diki ta cubri e crater situa na 2.914 kilometer riba nivel di lama. E coordinador di e operativo di evacuacion, Widi Sutikno, a bisa cu e traslado di e hendenan pa lugarnan mas sigur, den un radio di diez kilometer di e crater, a transcuri sin incidente desde mainta. "Nos atencion prioritario ta mucha, muher y personanan mayor", Sutikno a laga sa. E actividad di e volcan a aumenta desde fin di siman, ora e'la expulsa cantidadnan chikito di lava cu a yega na e riu Gendol.









Na Tijuana a mata 13 adicto di droga

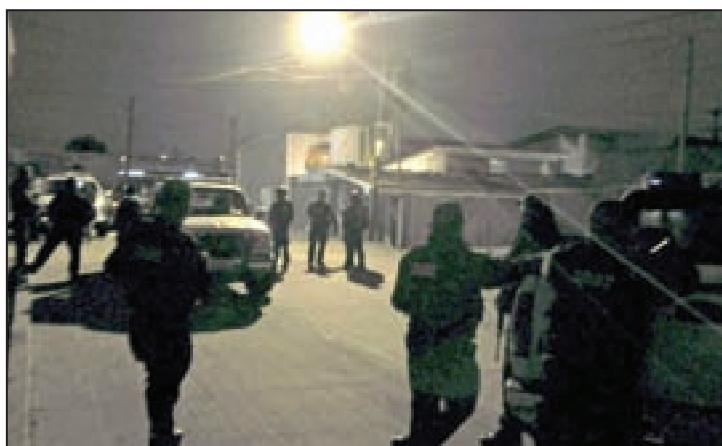




UN grupo di homber arma a mata 13 adicto di droga den un centro di rehabilitacion na Tijuana, ciudad na frontera cu Merca, un pacient di e centro a laga sa dialuna ultimo.

Autoridadnan ainda no a confirma e cantidad di morto. Na sitio di e crimen polis a bisa cu por lo menos diez persona a muri. E atake contra e centro priva lo ta e prome asesinato en masa pa tuma lugar den un centro di rehabilitacion na Tijuana, un ciudad cu a wordo elogia pa su esfuerzonan contra gang. Atakenan similar a mata docena di adicto cu tabata recuperando den otro ciudad na frontera: Ciudad Juárez. E testigo a bisa cu e'la sali busca algo di come ora e atake a tuma lugar diadomingo anochi. Ora e'la bolbe, otro pacientnan a bis'e cu hombernan arma a obliga e victimanan pa drumi na suela pa depsues tira nan.





A desactiva explosivo den varios terminal di transporte di Colombia



BOGOTÁ – Autoridadnan Colombiano a desactiva artefactonan explosivo den terminalnan terestre y aereo di e lugarnan Neiva y Tibú, cu cual ta kere cu rebeldenan di FARC a ataca e lugarnan, fuentenan oficial a informa ayera.

Den un prome operativo, efectivonan di seguridad a ubica un artefacto di forza regular den un bus di pasahero staciona den e terminal di transporte di Neiva, na 370 kilometer sur di Bogotá. Presencia di e explosivo, cu a ser laga den e lugarnan pa supuesto miembronan di FARC, a obliga pa desaloha e sitio temporalmente, e fuente a indica.

Mientras tanto, den e localidad di Tibú, na frontera cu Venezuela, autoridad a desactiva un tanki-bom cu presunto rebelde lo a usa den un atake riba e aeropuerto local, ehercito a informa.

General Alberto Saavedra, a bisa na radio Caracol cu e informacion di personanan cu a coopera a permiti pa ubica e artefacto y detona esaki na un manera controla, sin peliger pa ningun hende.

Sushi ta montona na Napels

COMISION Europeo diasabra ultimo a adverti Italia cu e país por enfrenta sancion si e no retira e 2.400 ton di sushi cu a montona den cayanan di Napels, den e mas recien crisis cu e pais ta enfrenta p acu maneho di desperdicio. Durante mas cu un siman, manifestantenan na Terzigno, un pueblo cerca di Napels, a kima auto, a kima bandera Italiano, a tira piedra y klapchi riba polis pa protesta pa e holor y e porkeria cu tin den un dump di sushi local y pa e plan pa habri otro den e Parke Nacional Vesubio. E enfrentamentonan a sigui te diasabra marduga y residentenan rond di Napels a kima varios monton di sushi. E situacion rond di Terzigno a calma diasabra, pero e manifestantenan a ocupa un stacion di trein pa algún ora, prensa a señala.

Arte di curpa:
Festival di tatuahe na Bangkok







MAS cu un hobby of trabao, e ta un arte ... Artistanan di tatuaje y persona tatua ta participa den e Tatto Festival c uta tuma lugar na Bangkok, Tailandia. Hopi di e participantenan ta decora nan curpa cu e tecnica aki a base di color. Pitsanuk Seanrak, Yuthasak Ubon, entre otro tatuadornan, ta permiti pa fotografia nan trabao riba curpa di e clientenan cu ta admira e festival aki. .

Den cuadro di celebracion di 40 aña di Oficina di Abogado, Croes-Wever-Tchong

Profesor Verhulp tabatin un charla riba derechonan fundamental den relacion di trabao









DEN un sala di Universidad di Aruba completamente yen, profesor Verhulp diarazon anochi a duna un charla relaciona cu derechonan fundamental (grondrechten) den relacion di trabao. Profesor Verhulp a trece dilanti cu derechonan fundamental di cada cuidadano no por wordo elimina simplemente den un contrato di labor. Pesey nan ta derechonan fundamental.
E charla aki a ser organisa den cuadro di celebracion di 40 aña di Oficina di Abogado Croes-Wever-Tchong.

Condicionnan den contratonan di trabao, cu ta condiciona e bida priva di e empleado, no ta semper ta permisibel. Por ehempel, un doño di trabao por exigi cu su empleado no ta bao di influencia di droga ni alcohol na pia di trabao, pero e doño di trabao ey no por exigi cu e empleado no ta dal algún drinks den weekend den su tempo liber.
Pero ora ta trata durante di orario di trabao, e ora si e doño di trabao por exigi mas, contal cu locual e ta exigi ta den bienestar di e trabao.

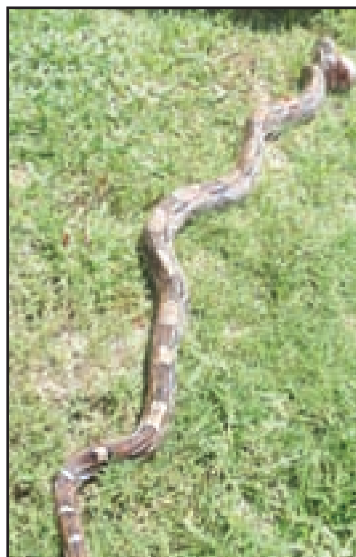
Den e cuadro aki e doño di trabao por exigi por ehempel cu e empleado no ta usa piercing of cu su tattoo no ta mustra. Apesar cu esakinan por wordo considera como un infraccion contra su libertadnan fundamental, tog e doño di trabao por tin problema cu esaki y e por exigi di e empleado cu ta tene cuenta cu esaki, segun prof. Verhulp.
Pero si e empleado ta cumpli completamente cu su trabao, na tempo y corecto, e hecho cu por ehempel el a manda e-mail priva no necesariamente ta asunto di e doño di trabao, pasobra el a cumpli tog completamente cu su trabao y su servicio.

E doño di trabao den e caso aki no por kita e persona aki di trabao. Mester tene cuenta cu e derechonan fundamental di e empleado.
Oficina di abogado Croes-Wever-Tchong den cuadro di nan 40 aña di existencia, ta contento di por a trece profesor A. Verhulp for di Hulanda pa duna e charla aki, y di por a organisa e charla aki hunto cu Stichting PAO.
P'e ocasion aki tur abogado na Aruba a wordo invita, y hopi tabata presente. Ademas tabatin presencia di Parlamentario, hefenan di departamentonan, studiantenan, doñonan di trabao y amigonan di e oficina di abogado. Despues di e charla a sigi un brindis.

Hues Roovers, kende a introduci profesor Verhulp, a sugeri demas oficinanan di abogado pa considera tipo di eventonan asina manera Croes-Wever-Tchong a organisa, pa celebra ocasionnan especial.
Oficina di abogado Croes-Wever-Tchong y Stichting PAO por mira atras riba un evento sumamente exitoso. Pabien cu 40 aña di existencia.

Lucha pa mata un BOA y si, nan a logra finalmente







Ay si… E biaha aki ta na Catashi 11 diasabra dia 23 di october. E BOA tabata scondi den e transhi y e doño di cas mester a puntra pa ayudo di bisiña y sr. Croes pa bin yud'e. E BOA tabata tur lora den e piedranan y tabata practicamente imposibel pa kap su cabes afo di biaha. Prome mester a hala e atencion di e BOA p'e por a sali for di e transhi; esaki a wordo haci cu un scopet di kelki. Despues e BOA a purba di scapa, pero sr. Croes tabata pará cla vigilando tur movecion y wardando firmemente cu su skop. El'a purba di kap e BOA su cabes cun'e di biaha, pero despues di basta esfuerso, e BOA sin bida a wordo hisa y poni pafo di e transhi p'e wordo busca.

Diabierna tabata e promer di hopi mas yegada di Carnival Cruise Lines na nos waf

Captain Domenico Tringale: "Nos lo tey pa hopi aña mas"





DIABIERNA tabata un dia grandi pa Aruba mirando cu despues di casi 3 aña di ausencia, Carnival Cruise Lines a regresa. E no tabata algo facil, pero Minister Otmar Oduber y henter Gabinete Mike Eman a traha duro pa por a haci esaki un realidad.

Pa e ocasion special aki a bin di parti di Carnival e Vice President di Ports Operations, Captain Domenico Tringale y tambe e Directora di Relacionnan Publico, Jennifer de la Cruz. Diabierna mainta nan a reuni cu tanto Minister Otmar Oduber y Promer Minister Mike Eman caminda nan a papia riba e futuro di Carnival na nos isla.

Den declaracionnan di Captain Tringale el a bisa cu ta danki na Minister di Turismo, Otmar Oduber, Carnival Cruise Lines ta bek na Aruba y a sigura cu nan lo tey pa hopi aña mas.

Minister Otmar Oduber di su banda a indica cu e proceso aki a inicia ora nan tabata den oposicion ainda na augustus y a haya cu ta hopi importante pa Aruba pa tin un bon relacion cu nos partnernan. Asina el a menciona cu Promer Minister a haci'e hunto cu su ministerio den e caso di KLM y awor nan a haci'e atrobe cu Carnival.

"Ta hopi importante pa nos isla pa tin partnernan comprometi manera Carnival y despues di algun conversacionnan durante bishitanan tanto na Miami como na Aruba, awe nos ta para dilanti un dia hopi importante na momento cu tin un barco cu ta treciendo Aruba riba 3 mil persona. Esaki ta significa masha hopi pa nos economia y mi ta hopi orguyoso di tin Carnival akinan", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Mas aleu el a indica cu e no por sconde e felicidad di ora pone un meta su dilanti y logre, cual ta algo cu Gobierno aki ta haci tur dia bou di Promer Minister Mike Eman.

Ora cu Carnival a bandona nos isla 3 aña pasa por a scucha debate tras di debate cu ta imposibel pa Carnival ta bek, pero awe, faltando algun ora pa 1 aña di gobernacion, Carnival ta bek.

Minister Oduber cu sonrisa riba cara a indica cu a haci e ccompromiso cu e relacion cu a inicia no lo ta uno di 1 aña sino uno di termino largo.

Promer Minister Mike Eman a felicita pueblo di Aruba cu regreso di Carnival Cruises y a indica cu esaki ta demostra cu esfuerzo, energia y bon boluntad poni na trabou pa sirbi e pais aki tin su resultado pa nos comunidad. "Danki na Minister di Turismo, thank you Captain Tringale and everyone that worked with us to reach this moment".





Conrad Bartels-Daal a obtene e titulo na Hoge School Arnhem Nijmegen



CONRAD Bartels-Daal a obtene e titulo di Bachelors Degree Information & Communication Technology na HAN, Hoge School Arnhem Nijmegen na September 2010. Durante un ceremonia masha ameno na HAN Arnhem den presencia di famia y amigonan Conrad a ricibi su diploma y awor tin e titulo di Ing. Conrad Bartels-Daal. Durante e ceremonia e docentenan a splica cu e opportunidadnan pa trabao den e area di ICT ta inmenso na Hulanda y Europa y cu ta bale la pena sigui studia den e ramo aki. Conrad a demonstra cu perseverancia, disciplina y dedicacion ta pone bo logra bo metanan y ta Conrad su plan pa sigui studia na 2011 pa su Masters ICT na Technische Universiteit Delft. Famia Bartels-Daal y Guda ta sumamente orguyoso di Conrad su logro y ta desea hopi exito cu su futuro planes.Conrad ta trahando actualmente cu Yucat Mobile Phone Solutions, un compania specialisa den solucionan pa negoshi por medio di telefon.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pueblo ban manifesta, contra un Gobierno abusador y corupto segun MEP

TUR dia ora bo scucha integrantenan di MEP papia y scucha nan radio portavoz di partido, cu pueblo mester manifesta, pueblo mester rebeldia y hasta bay asina leu di instiga di kima Aruba pa core cu e Gobierno aki, cu pueblo democraticamente y boluntariamente a scoge dia 25 september 2009. Y ora scucha e argumentonanan cu nan ta usa pa crea descordia den nos comunidad, e pueblo consciente ta keda babuca pa pensamentonan maligno asina. Y aki mi ta bay duna algun punto fuerte di nan protesta y nan malcontento pakico mester manifesta;

Mester manifesta segun MEP, pasobra ki mishi Gobierno di AVP kita e medida di BBO cu ta un regalo di MEP pa pueblo di Aruba strangula su mes cada dia, alcontrario si MEP a keda BBO dia 1 januari 2010, mester a bira 6% pa sigui enrikese F & F.
Mester manifesta segun MEP, pasobra ki mishi Gobierno di AVP sinta negocia cu Valero pa su reapertura y sigura presencia di e refineria pa 20 aña mas, y ki mishi Gobierno di AVP duna e Arubianonan trabao bek den Valero, pasobra pa MEP Valero mester paga e 200 miyon di BBO pa sigui yena saco di F&F y Valero baha na awa numa, y e Arubianonan cu perde trabao, MEP lo yuda nan cu un miserabel onderstand, pasobra esey e pueblo orguyoso Arubiano gusta, segun MEP, mas bo castiga nan mas geel nan bira. (un pueblo masoquista????)
Mester manifesta segun MEP, ki mishi Gobierno AVP trece KLM bek pa bula Aruba, cualkier aereoliña barata ta bon pa Aruba tog, pasobra Aruba y Arubiano segun MEP ta un pais y un pueblo inferior, cualkier cos ta bon pa nan, basta nan ta geel y esnan cu no ta geel mester biba cune.
Mester manifesta y hasta kima Aruba si ta posibel, pasobra ki mishi Gobierno AVP den un forma habri honesto y den un dialogo social na unda tur partner ta igual, no por segun MEP, pasobra esey ta un crimen, ta un crimen contra e clase trahador publico, cu den un acuerdo mutuo ta yega na otro pa scapa e fondo di pensioen, esaki no mag, segun MEP, e fondo mester kibra y asina e ambtenaar keda sin nada, ta un crimen pa yega na un toeslag pa nos obreronan cu un salario bao di 2500, y otro beneficionan, pasobra yuda pueblo, Gobierno di MEP no conoce, solamente chika di pueblo, pesey ta un crimen cu e Gobierno aki ta pensa riba su pueblo, duna su pueblo algo bek, y pesey mester manifesta, pasobra duna pueblo algo ta contra pensamento y filosofia di MEP.
MEP y su dos satelitenan chiripero di sindicato, ta instiga e ambtenaarnan pa no acepta e dialogo social; pasobra nan no mester a ni manifesta, pa haya un aumento di bashi bonus, un aumento di salario di Afl. 105 y tambe un otro aumento den gelijkbedrag na november, p'e dos sindicatonan chiripero y comprometi cu partido MEP no ta bon.
Masha danki pe espacio concedi.
Un ambtenaar, danki pa espacio.

E caminda pa felicidad 2

RECIEN tabatin den AweMainta un articulo di señor Clyde Harms ariba e buki The Way to Happiness. Loke e ta bisa di e contenido di e buki ta berdad. Hoofdstuk 18 kizas por tin algo straño pero no mucho. Ta facil pa download e version na ingles. E contenido ta hopi parecido na otro bukinan similar y cu ariba termino largo no a haci mucho impacto. E problema ta cu atras di e buki ta indica cu e ta scirbi pa L.Hubbard, fundador di e iglesia controversial Scientology. Nomber di un autor por danja tur e impacto di un buki. Supone cu ta publica un buki den cual ta elogia Hudiunan y Israel y e nomber di e autor ta Julius Streicher. E benta di e buki ey lo ta un fracaso total. Ya cu esfuersonan pa influencia comunidad fey angulo di religionnan no ta duna resultadonan impresionante kizas gobierno lo a pensa ariba e expresion di Betico Croes un biaha durante su campaña pa Status Aparte :"Mi ta dispuesto pa traha cu diabel si esey ta yuda logra haña e Status". Den e articulo ta menta cu den commentarionan di otronan a yega di sugeri cu ateismo ta algo pa desprecia y detesta. Mirando kico cantidad di religion ta haci na maldad, usando nomber di nan Dios, mester compronde cu tin hende ta haña debor di religion. Na Merca y diferente otro paisnan ta usa religion pa manipula hende pa comete bestialidadnan na gran escala. Lidernan di religion cu ta predica y dicta cantidad di cos na e creyentenan y priva ta haci totalmente otro. Tin cantidad di ateistanan (incluyendo agnostici) cu como ser humano ta superior na hopi hendenan cu tin un religion. Maria Sklodowska-Curie ta un nativo di Polonia cu tabata un ateista. Un hende cu fama y su bon y malonan como un ser humano normal. Marcial Maciel tabata un pader, fundador di Legion de Cristo y di Regnum Christi (Reinado di Cristo). Compara nan dos nan bida.
R. Eduardo

Fundacion FORSA a keda formalisa

Recientemente a keda formalisa un federacion pa representa "stoma"-clientenan na Aruba. Nomber di e federacion ta "FORSA" Federacion Organisa pa Representa Stoma-clientenan di Aruba.
Un "stoma"-cliente (patient) ta un persona cu door di un malesa a wordo afecta na su tripa of tracheo (garganta) of por ta na su urine blaas. Chirurgicamente ta pone un "stoma" pa soluciona e problema. E palabra stoma ta bin di e idioma griego y ta nifica boca. E no tin nada di haber cu nos palabra stoma na Papiamento.
Meta di "FORSA" ta pa facilita tur stoma-cliente cu: revalidacion social di nan curpa, nan parti psychico y nan condicion social, den e miho forma. Esaki "FORSA"kier logra door di duna informacion na tur patient, futuro patient, nan famia cercano y tambe na tur interesadonan. Kier logra esaki pa medio di boletin, foyeto y charla informativo.
Logo di "FORSA" ta representa pa un flor di LOTUS. Y e lema di "FORSA" ta :"FORSAta desea bo hopi forsa". Esaki ta pa duna tur stoma-cliente e corahe y forsa pa sigui padilanti, despues di un temporada difícil y pa yuda adapta bida na un otro situacion den bida.
Por tuma contacto cu "FORSA" na tel 5843947, fax 5844418, e-mailforsa-aruba@live.com

Den 10 luna a regala 15 auto caba

Eva Maria de Mey a gana auto den Seaport Casino



E hungado Eva Maria de Mey-Sneek di Sero Pita tabatin apenas 1 ora hungando na e mashin "5 times pay better – Win a Car" di 1 cen den Seaport Casino ora cu diripiente e mashin a cuminsa zona y tur luz e cende.

Empleadonan di Seaport Casino mesora a inform'e cu el a caba di gana e auto marca KIA, modelo Cerato 2010, cu tin para den e casino.

Tabata diasabra merdia cu Eva Maria de Mey-Sneek tabata sinta trankil purbando su suerte den Seaport Casino ora cu el a logra e combinacion di "Mystery Bonus" su dilanti. E combinacion aki ta bon pa e premio maximo cu ta e auto staciona mey mey den casino. E ganado no tabata sa mes kico tabata pasando y ora a bis'e cu el a caba di gana un auto el a perde habla pa un bon rato.
Esaki ta di 8 auto cu Seaport Casino ta regala den apenas 10 luna di e aña aki, pero ta e di 15 auto cu e dos casinonan, Crystal & Seaport Casino ta regala hunto e aña aki. Mester bisa cu ainda falta dos luna mas pa bay, pues no ta descarta e posibilidad cu mas hungado tin chens di gana auto den e dos casinonan cu mas suerte na Aruba.

E chensnan ta bira mas grandi si tene na cuenta cu recientemente a anuncia e campaña di "Island Extravaganza" cu ta tuma luga dia 4 di december proximo. Durante e campaña aki, varios cliente na Aruba y Corsou lo gana premionan atractivo manera, un Suzuki Grand Vitara 2011, un trip pa Corsou y estadia pa 2 persona, pasashi y estadia pa 2 persona na Miami, Cruise Trip pa 2 persona y Gift Certificate di Renaissance Mall & Marketplace na balor di $1000, Dinner pa 2 persona na LG Smith Steak and Chophouse, Brunch pa 4 persona na Aquarius Restaurant. Esaki no ta tur, ya cu tur siman lo saca un premio di afl. 1000 na Renaissance Gift Certificate. E campaña ta sigui te cu dia 4 di December como e campaña di fin di aña di Renaissance Resort, Mall & Marketplace, Crystal & Seaport Casino y di cerbes Balashi na Aruba. Pa participa na e campaña ta facil. Cu cada compra den un di e tiendanan, restaurantnan, cinema's of facilidadnan di Renaissance Mall & Marketplace na balor di 25 Florin, e cliente mester presenta e recibo di compra na Player's Center di Crystal of Seaport Casino of na un di e Island Extravaganza booth cu lo ta situa den Renaissance Mall y Marketplace y reclama bo coupon pa participa. Clientenan mester yena nan nomber y deposita e coupon den e tombola situa den Seaport Casino of den Crystal Casino of Renaissance Mall of Marketplace. Pa esunnan cu ta hunga den e casinonan, lo entrega un coupon pa cada 25 punto cu e hungadonan logra acumula den Seaport of Crystal Casino. E premio grandi lo ta un Suzuki Grand Vitara 2011 nobo nobo, fully equipped cual ya caba ta para net dilanti Renaissance Mall. Pasa mir'e awe mes!

Dengue Swipe Team ta bai controla den Wayaca y vecindario

A parti 121 boet na Playa y Dakota



MIRANDO cu Departamento di Salud Publico (DESPA) a constata un aumento den e casonan di Dengue na Aruba y e cantidad di casnan cu ta contene criadero di sangura di Dengue a bira mas, a conduci cu den luna di september un Dengue Swipe Team a keda forma pa atende e situacion. Dos siman pasa Dengue Swipe Team tabata activo den bario di Playa y Dakota caminda cu tin hopi cas aglomera y na unda cu a constata cu e casonan di dengue ta subiendo. Dengue Swipe Team a trata di atende mas cas posibel y a parti un total di 121 boet.E siman venidero Dengue Swipe Team lo sali cuminsando dialuna awor pa Wayaca y vecindario pa controla posibel criadero di sangura di Dengue. DESPA y Dengue Swipe Team ta pidi tur habitante pa revisa den y rond di nan cas of negoshi, pa obheto cu por wanta awa y elimina esaki.Algun obheto cu por wanta awa ta: taira, bleki, scoter bou di mata, vaas, garetia, boter bashi y take away box.Personanan cu den pasado a haya un aviso pa motibo cu a constata criadero di sangura den of rond di nan cas of negoshi, lo ricibi un multa si mester constata criadero un biaha mas cerca nan. Segun Ordenansa Nacional Malesanan contagioso, e multa ta cuminsa for di AWG 50,= y por varia dependiendo di e cantidad of e sorto di criadero of potencial criadero cu wordo encontra. Tambe tin e posibilidad cu obheto cu por fungi como criadero, manera taira y bakinan bashi, lo por wordo elimina riba costo di e propietario/huurdo di e parcela. Esaki hasta den caso cu no tin hende na cas of riba e propiedad. Den e ultimo caso un cobranza pa doño di e percela lo wordo manda. DESPA ta realisa cu e medidanan aki ta severo. Sinembargo e medidanan aki ta necesario pa proteha salud di pueblo y eventualmente proteja bida di nos habitantenan.DESPA kier haci tur lo necesario pa evita cu e poblacion di Aruba lo por haye confronta cu'n epidemia di Dengue. Sigur mirando e posibilidad cu personanan cu a haya dengue den pasado ta core e riesgo di wordo infecta cu otro tipo di Dengue cu lo por tin consecuencianan grave, asta cu peliger di morto.Tambe DESPA kier sigui recorda e pueblo di Aruba cu e unico manera pa evita un epidemia di Dengue ta si tur hende percura pa no tin ningun criadero di sangura den y rond di cas. Personanan cu no percura pa elimina posibel criaderonan ta pone nan mes, nan famia y nan bisiñanan den peliger.

Bebida nutricional pa mucha Toddler Health lansa na Aruba

RECIENTEMENTE a keda lansa ariba e mercado di Aruba un producto unico pa muchanan entre 13 luna y 5 aña di edad. Ta trata aki di un bebida nutricional cu no lo causa alergia y cu ta contene casi nada di sucu. Toddler Health ta un polvo pa mescla cu sea awa, lechi di baca, lechi di soya of lechi di aros y ta bini den sabor di vanilla, banana, chuculati y strawberry.
E bebida aki, traha a base di aros, ta contene vitamina, mineralnan, proteina, antioxidante, prebiotics, fibra, phytonutriente y DHA. Toddler Health no ta contene vet, gluten, sodium, cholesterol, preservativo, lechi, soya of colornan artificial. Un serving di e bebida aki ta duna muchanan chikito un percentahe significante di nan necesidad diario di vitamina, mineralnan y proteina. E bebida aki ta ideal pa muchanan cu tin alergia na lechi di baca of soya, ademas di ta forma un alternativa natural pa juicenan di paki. Tambe e por sirbi como un bebida saludable di poco caloria pa muchanan cu ta sufri di sobrepeso.
Toddler Health, den su cuatro sabornan, vanilla, chuculati, strawberry y banana ta obtenible na e mihor boticanan y supermercadonan di Aruba. Keda pendiente pa diferente oportunidad pa purba e producto aki den tiendanan rond di nos isla. Pa mas informacion por bishita e website www.toddlerhealth.net.

Un fiesta di temporada di Pasco completamente diferente y exotico

Celebra Pasco na Renaissance Convention Center cu nan “X-Mas in the Jungle Party”



E Pasco aki, Renaissance Convention Center ta ofrece e pueblo di Aruba, companianan y nos bishitantenan un opcion diferente y hopi dibertido cu bon entretenimento pa disfruta di dje durante temporada di fin di aña cu e tema “X-Mas in the Jungle”.

E centro di convencion lo wordo converti den un “jungle” elegante, cu animalnan exotico, mata y un ambiente cu ta sinti manera ta den un selva tropical bo ta sinta ta disfruta di un cena fabuloso prepara pa e expertonan culinario di Renaissance Convention Center.

Organisadonan ya a contrata e banda mas popular di Aruba, Claudius & Oreo pa anima e fiesta di dia 16 di december proximo for di 8or pa 12or di anochi.

“Lo no bay tin sneeuw,” Zugheila Lindeborg di Renaissance ta enfatisa, “pero nos lo hiba bo riba un biahe pa un ambiente cu bo no ta spera, fuera di lo ordinario y cu un toke Arubiano, cu cuminda tradicional di Pasco y e tremendo repertorio musical di Oreo. Invita bo famia, amigo y coleganan, ya cu e fiesta aki si bo no por perde!”

Renaissance Convention Center ta reconoci pa fiestanan di bruid, cumpleaños, aniversario, fiesta nan di compania pa e servico amabel, cumindanan estupendo salanan full aire acondishona y un ambiente sano unda cu siguridad ta na prome luga.

Ticket ta obtenibel na Renaissance Convention Center, pa mas informacion por yama 523-6404 of 523-6405.

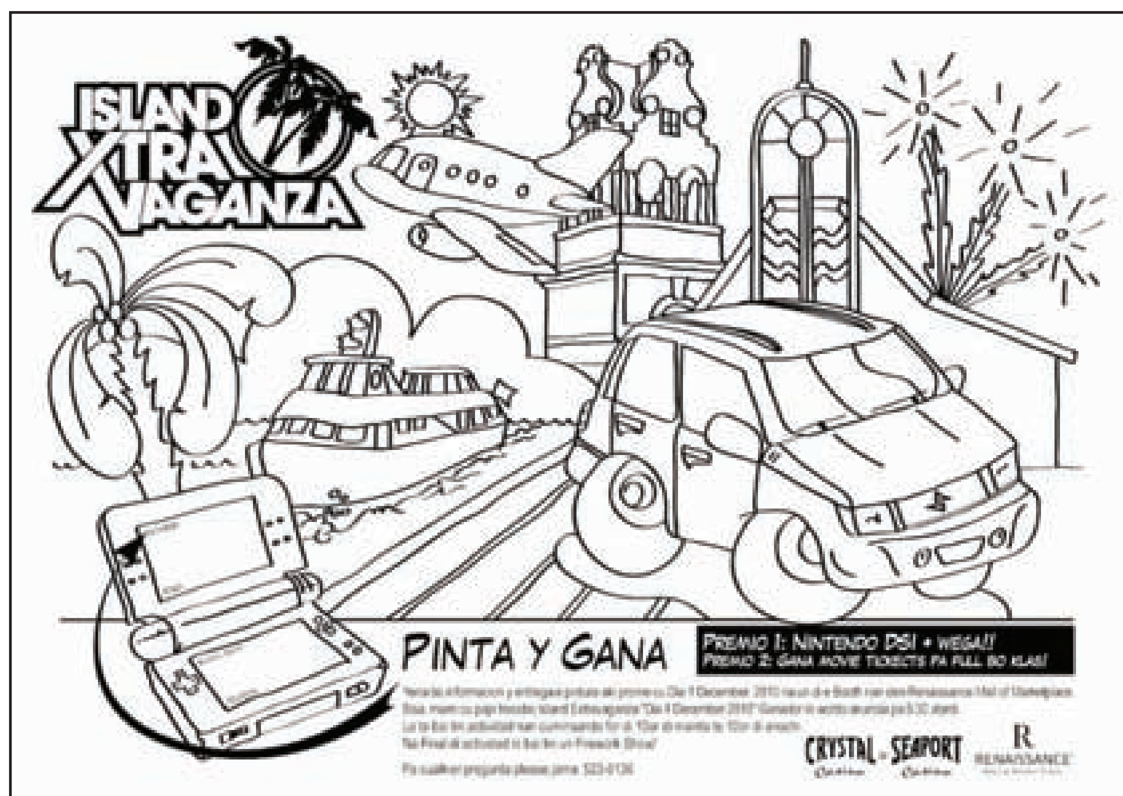




Mucha tambe por gana premio atractivo durante Island Extravaganza

na Renaissance Mall & Marketplace

Premio manera: Nintendo DSI + Wega f entrada pa The Cinemas pa tur mucha den bo klas!



E prome edicion di “Island Extravaganza” di Renaissance Mall y Marketplace , Crystal & Seaport Casinos a gosa di un tremendo acogida y e team di mercadeo di e centronan comercial mas popular di Aruba a dicidi di ripiti e campaña e aña aki atrobe.

E diferencia cu aña pasa ta cu pa 2010 tin hopi mas premio y tambe a dicidi di inclui un concurso di pintamento pa mucha di eerste te cu derde klas cu premionan hopi atractivo.

Diferente scol lo ta participando na e competencia cu ta ofrece como prome premio un Nintendo DSI cu un wega , na e gusto di e gandor (a) di Sam’s electronics y como e di dos premio un regalo cu e ganado por disfruta di dje cu su amigonan di scol, esta entrada pa The Cinemas pa tur mucha den su klas, asina e ganador lo por disfruta di un rato ameno na “‘The Cinemas na Renaissance Marketplace.

Pa participa ta masha facil: pasa busca un pintura na e booth special di Renaissance Mall of Marketplace y entreg’e bek bunita pinta prome cu dia 1 di december, 2010. Por entrega e pintura na e booth special na cualkier di e dos mall nan, no ta importante unda a pasa busk’e. Pa mas informacion con pa participa por jama : 523-6136.

Ta invita tur mucha cu a participa pa bin na e evento grandi na clausura di e campaña Island Extravaganza dia 4 di december 2010. E ganadonan lo wordo anuncia 5’or y mey di atardi door di e famoso Zwarte esta piet palo di luz.Island Extravaganza ta un evento pa henter famia cu hopi actividad manera Zumba pa mucha, Dino Jump, pintamento di cara , trahamento di obra di man, y sin laga afo Show di “‘Sinterklaas y su Pietnan.

Ta recorda tur mayornan pa reclama nan coupon cu nan recibo di compras, e recibo di cinemas of recibo di un di nos Facilidiad nan of Restaurantnan Situa den Renaissance Mall of Marketplace na un di nos booth nan situa den Mall of Marketplace. Na Crystal of Seaport Casino tambe por recibi un coupon cu cada 25 punto acumula.

Island Extravaganza dia 4 di december 2010, participa y gana.

La Fama ta gana JTL cu minimo 1 – 0





E equipo di Savaneta, SV La Fama a acumula tres punto diadomingo anochi, derotando e equipo di Jong Tanki Leendert cu score minimo di 1 – 0 den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. Aunke cu La Fama a domina e partido, La Fama no a logra di refleha esaki den un score mas halto.

Riba e combinacion di e potretnan por mira momento cu e anotador di e goal di La Fama, Gleison Barros ta ser felicita pa su compañeronan di equipo y e otro potret ta mustra un accion dilanti di e porteria di JTL. (Photo by Anthony Carlo).

Britannia ta derota Bubali 4 – 3 den clash emocionante





SV Britannia a recupera di un desbentaha sorprendente di 2 – 0 pa gana SV Bubali cu score di 4 – 3 diadomingo atardi, den un partido cu hopi suspenso den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

Britannia pues ta acumula tres punto importante den e partido cu na prome instante a mustra di ta bay resulta den un victoria sorprendente pa Bubali.

E goalnan di Britannia a ser anota pa Gregory Lake (3x) y Giovanni Thode, mientras e delantero di Bubali, Tyrone Maria a impone su marca riba e partido anotando tur tres goal pa Bubali.

Riba e combinacion di potret por mira dos accion di e partido. (Photo by Anthony Carlo).

Camacuri H.D. Club ta invita Aruba pa nan "1st Annual Fun Bike Rally"





ARUBA conoce 'car rally'. Esaki ta coremento den auto unda bo ta test e abilidad di e participantenan di sigui instruccionanan. Camacuri H.D. Club ta preparando no un 'car rally', pero un tremendo 'Fun Bike Rally", unda ta bai test e abilidad di e coredonan di 'motorcycle' di sigui intruccionnan.

En coneccion cu un 'Fundraising'cu Camacuri H.D. Club Aruba ta organisando, nos kier manda un invitacion na Aruba henter. Na tur e coredornan di 'motorcycle', sea bo tin un Harley-Davidson, un Motorcycle tipo Touring, tur tipo di Sportbike, Scooters & tambe Quadracers, especialmente na tur e club/organisacionnan local pa join e tremendo "Fun Bike Rally aki, cu lo ta prome biaha cu algo asina ta wordo organisa na Aruba. Lo bai tin premionan hopi atractivo pa e participantenan.

E evento grandi aki lo tuma lugar 6 di november 2010, cu lo start sali for di Compleho Deportivo Simeon Antonio Park y lo finalisa na Codemsa.

E 'Fun Bike Rally' aki lo continua pa publico henter na Codemsa, te oranan lat di anochi cu un cushina y bar bon surti y lo termina cuun banda masha popular di Aruba. E anochi aki lo wordo entreteni door di e famoso Dj 101.

Por pasa inscribi desde dialuna 25 di november na Camacuri Road House Café di 10'or di mainta te 8'or di anochi. E inscripcion ta costa 15 florin pa 'motorcycle'.

Tambe tin e posibilidad di yama na e siguiente numbernan pa inscribi: 731-1177, 594-2488, 593-9002, 740-5176.

Camacuri H.D. Club Aruba ta pidi boso reserva 6 di november pa join e prome 'Fun Bike Rally' aki na Aruba.

Aruba Softball Bond ta invita tur

Mayornan y Hungadornan seleciona pa un reunion diahuebs awor den Platinum Club

ARUBA Softball Bond trahando incansable pa cu softball organisa di Aruba. Diahuebs awor sinenbargo lo enfoca riba Weganan di Reino. Den e di tres siman di juli 2011 lo tin Weganan di Reino cual lo tuma lugar na hermana isla Corsou. Aruba Softball Bond su campeonato ta den ful swing y aki lo saca tambe e selecionadonan pa Weganan di Reino. En conexion cu esaki ASB ta invita tur hungador acompaña pa nan mayornan diahuebs awor 28 di october cuminsando pa 7pm pa un reunion informativo relaciona cu preparacionnan necesario pa Weganan di Reino. Di acuerdo cu maneho di SKA (Stichting Koninkrijk Spelen Aruba) por selecta 24 hungador Femenino entre edad di 13-17 aña y di esakinan finalmente lo keda 17 kende lo biaha cu e selecion. Aruba Softball Bond ta trahando riba e Plan di Entrenamento pa cu e selecion aki y diahuebs awor den liñanan grandi lo presenta esaki. ASB a prepara un total di 38 siman di preparacion pues 38 Micocyclo di preparacion unda e promer 20 simannan ta bay ta dirigi riba Preparacion Fysica General despues lo bay over na 2 siman di Preparacion Fysica Especial varia, lo sigi cu 4 siman di Preparacion Fysica Especial Technica y Tactica, despues lo cubri 10 siman di Optacion di Forma Competitivo pues hopi fogeo y training nan alcaso y finalmente 2 siman di Estabilisacion di Forma competitivo y aki lo dirigi su mes e ultimo dos siman nan di hopi weganan cu teamnan fuerte y no lo staña nos si ASB opta pa usa e ultimo dos siman nan aki pitchersnan Masculino como lansador contra e selecion Femenino kendenan den e ultimo siman mester ta den top di nan wega. Mayornan lo ricibi invitacion for di Manager di e team cu bo yui ta hungando pe. Invitacionnan aki ya caba ta den poder di e Managersnan y sea asina bon pa presenta na e reunion aki pa ricibi tur splicacion pa evita cualkier malcomprondemento na final. Training lo inicia 31 di october binidero y lo hiba e nomber Aruba "Chasing Gold".

Mega Bautismo di The Giants Baseball Org na Paseo Herencia



RECIENTEMENTE a tuma lugar un MEGA bautismo di uniformnan di baseball pa e muchanan di The Giants Baseball Organization. E companianan cu a patronisa e uniformnan nobo pa e season nobo a bini di Benjamin Security Services N.V. cu ultimo añanan a inverti basta den e baseball Arubano, a busca uniform pa cuater categoria di baseball, cu ta e muchanan di 5-6 aña cu ta hunga riba Tee, y tambe un team den 7-8, team di 9-10 y e ultimo di 11-12 cu temporada pasa (2010) a titula campeon den Aruba Center Little League den division Little , y tambe campeon den Division Minor League, un total di 4 uniform nobo pa e muchanan sigi cu e disiplina di training cu nan ta hibando actualmente. Tambe e compania di Contruccion di Covenca cu tambe ta partner cu Giants Baseball Organization dor di su director dinamico a disidi e biaha aki pa extende su sponsorship pa un team mas, e biaha aki a añadi un di 5-6 anja, Covenca a bautisa 2 set di uniform nobo pa e temporada nobo. E otro compania cu ta un sportshop na Aruba bao di nomber di Infinity Sportshop tambe a dicidi di sponsor no menos cu 4 set di uniform, pues den tur categoria. Mester gradici e tremendo cooperacion cu a haña di e compania di Paseo Herencia cu a haci posibel cu e muchanan por a sintinan streanan ora nan a ricibi e uniform riba ecenario cu un background di e show di luz, y big screen, na unda tabata pasando weganan di MLB playoff entre Phillys y Giants di San Fransisco. E muchanan a worde sorprendi cu un cena na TGI Fridays na unda a haña un trato preferencial pa e muchanan aki cu sigur ta di gradici TGI Fridays pa e cena cu a worde obsekia door di e companianan cu a sponsor e uniformnan. Un anochi inolvidabel pa e muchanan y un satisfaccion grandi di dirigentenan cu ta traha duro pa e muchanan aki. Henter un team dedica ta trahando pa e muchanan, un danki pa tur cu a haci esaki posibel, cu Dios sigui bendiciona boso pa e tremendo trabao boluntario aki.

Señor ta mi Wardador pues mi no tin falta di nada, den cunuco di yerbe berde E ta pone mi sosega,

Salmo 23

A fayece inesperadamente:

Richard Amircal Montero
mihor conoci como "Rick"
***11-01-1965 †25-10-2010**

Na nomber di su:

Mama: Sra. Vda. Bertha Montero- Bislip

Rumannan:
Maria y Tico y famia na Hulanda
Edilio y Francisca y famia
Iris y Adriaan Paesch y yiunan
Romulo y yiunan
Mirella y Frans y famia
Lourdes y yiunan na Hulanda
Randolf y Emiliana y yiunan
Raymond y Lorena y yiunan
Iran y Eddy Maduro

Tur tanta y omonan
Tur sobrina y sobrinonan
Primo y primanan'
Madrina y padrino

Tanta y omonan na Venezuela

Demas famia: Montero, Bislip, Maduro, Croes, Paesch, Brokke, Geerman, Sanders, Paula, Bareño, Garcia Segura, Peña, Felisiana, Wever, balentina, Fingal, Torres.
Famia na Venezuela: Lugo, Coronado, Montero.
Acto di entiero lo wordo anuncia despeues.

Adres pa condolencia:
Aurora Funeral Home
Diaranson 27 di october 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

CARMENCITA
Mi cuña stimà

Den e paraiso di Señor bo ta awor
Bon Binì, den Su cas cu ta, "Amor"
Bo bida tabata pa hopi un ehempel
Cu lo continua, den Dios su tempel
Nos combersacion tabata semper bunita
Harimento slap, ora cu nos ta di bishita
Hopi hende a invidià bo moda di ser
Abo, un persona, di "Love and Care"
Pa mi, un cuña ùnico y hopi baloroso
Bo bida tabata excisti di alegria y goso
Hasta e momentonan menos agradabel
Abo tabata sà di hasi nan bon y amabel
Nos lo trata di continuà
Cu locual abo a cosechà
Esei ta, duna amor, compresion, respet,
y balor, na tur hende
Si nan tin hamber, duna nan di come
Si nan tin sit, duna nan di bebe
Si nan tin frieuw, duna nan calor
Si nan ta odiabo, duna nan amor
Y asina nos lo por sigi oranan largo
Di mencionà cosnan di bo encargo
Locual bo a sinjami lo mi treasure
Esei ta algo cu lo ta, for shore
Disfruta di bo sociëgo den Dios su Paleis
Abo como nòs reina, meresè di ta den sù Paradijs

Lilian

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu di yerbe berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa."

Cu imenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke ela significapa nos, nos anuncia fayecimento inespera di nos querida yiu, ruman, tanta, madrina, sobrina, prima y amiga stima.

Lizaira Angeli Kelly
(Lisa)
***18 september 1980 + 24 oktober 2010**
Na nomber di su:
Mama: Linda Semeleer
Tata: Fai Kelly
Rumannan: Rachelle Kelly y Juan David Arango
Charissa Kelly
Sobrinonan stima: Jerzy y Xander

Tantanan y omonan:
Milda y Peter Marcus Semeleer
Chinda Semeleer y famia
Filomena y Chato Stamper Semeleer y famia
Jerry y Lidwina Semeleer-Tromp y famia
Marlene y Ronny Lacle Semeleer y famia
Frans Kelly y famia
Ida y Bencho Frank Kelly y famia
Jerry y Mirna Kelly-Wolff y famia
Maria y Jorge Lampe Kelly y famia
Betty y Francisco Ramos-Kelly y famia
Deta Kelly y famia
Agustin Kelly y famia
Prisca y Tico Kock Kelly y famia
Jovita y nel Kock Kelly y famia

Su amigo/colega stima: Omar Tromp

Su primo y primanan, tanta y omonan grandi, amigo y coleganan di Certified Mega Mall ta invita tur bisiña, amigonan, conocirnan y demas famia Kelly, Semeleer, Arangom Figaroa, Ruiz, Croes, Chow, Hill, Geerman, Brito, Danje, de Cuba, Dijkhoff y Tromp, pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 27 oktober 2010 pa 4or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catholico na Noord**. E resto mortal di Lisa lo reposa den Misa for di 2or di atardi.

Adres pa condolencia ta diamars 26 oktober 2010 na Mementomori Funeral Home di 7or pa 9or anochi.
Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos na ora di enfermedad, momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Norma Evelina Erasmus-Paula

Nos gradicimento di curason na tur famia, amistad, conoci y bisiña pa boso sosten den e momentonan dificil, bishita, yamadanan, flor, krans , y telegram. Boso atencion tawata ta y ta un gran cosuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y conoci pa un santo sacrificio di misa:

diamars 26 di october 2010 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki.
pa descanso di su alma.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Erasmus-Pau;a

Aurora Funeral Home
Cumana 76 Oranjestad,Aruba Tel: 588-6699 Fax: 588-6698 Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, pues mi no tin falta di nada; Den cunuco di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa fresco pa mi bolbe hanja forsa"

Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:

Rosendo Damian
***09-12-1930 †24-10-2010**
Mihor conoci " Chimbo"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Maruta's Makeup Institute ta den full swing cu tremendo Makeup Workshop





AKI por aprecia e alegria cu ta reina ora nos damanan ta den nos mundo di Beyesa.Cu Maruta su passion, conocimiento y profesionalismo den e mundo di Skin care & Makiyahe e ta duna bo animo pa comprонde con pa aplica bo propio makiyahe pa asina bo siña "Enhance your own Beauty". Keda pendiente pa e proximo Girls Night Out Makeup Workshop esaki lo ta specialmente Christmas & New Year Party! Pa reservation por yama Maruta na cell: 5925518.





Aeropuerto a celebra 55 anja cu e nomber di su mahestad Reina Beatrix



Dia 22 di october, 2010 ta net 55 aña pasa cu aeropuerto di Aruba a ricibi e nomber di su mahestad Prinses Beatrix (e tempo ey) cu despues a bira Reina Beatrix. Aruba Airport Authority no tabata kier a laga e fecha aki pasa sin conmemora e dia hopi special aki y como cu nos ta un aeropuerto internacional den Reino Hulandes, e pasaheronan cu a biaha riba e mainta di e aniversario a wordo sorpresa cu e producto number 1 cu ta wordo exporta door di Reino Hulandes: Keshi (Dutch Baby Belle)

Banchinan tan spera di 'Ivo 4 Life'



UN cantidad grandisimo di hende ta masha contento pasobra finalmente e banchinan di 'Ivo 4 Life' a yega. E banchinan cu ta identifica e fanaticonan di e programa radial ya ta na Aruba y pronto lo cuminsa parti premio na granel entre tur esnan cu tin. Oyentenan fiel di e famoso locutor Ivo Yanez a reserva nan banchi for di prome momento cu el a haci e anuncio cu nan ta na caminda. Por fin lo cuminsa reparti esakinan y asina por ranca start cu e premionan cu ta masha facil pa gana. Bisti bo banchi di 'Ivo 4 Life', ta pendiente tur atardi di e programa atrabes di Canal 90 y laga Ivo sa cu bo tey djis door di manda un mensahe p'e via Facebook. Asina bo nomber ta keda registra y bo ta den wega pa gana hopi premio super atractivo.Bateria Panasonic ta contento cu Ivo Yanez a acepta nan como patrocinado oficial di e banchinan di 'Ivo 4 Life'. E banchinan ta colorido y bunita y e oyentenan ta contento cu ya nan a yega.



Awe 26 di oktober a cumpli un anja mas di bida e juffrouw cu ta jen di style den su Hyundai Gets blauw: Elsmarie Pietersz. E ta hanja hoooopppiii brasa I sunchi di su popchi Caylee Hooker, tambe e ta hanja palabra di felicitacion di henter su famia, amigas I amigos nan, conocirnan I sin laga afo su Coleganan di Leysner & de Cuba Accountants Kantoor. Nos ta spera bo pasa un dushi dia awe I nos ta warda riba e treat!



Hiep Hiep Hoera
Awe nos ta conta Happy Birthday pa e mucha mas dushi di Awemainta. E ta haya felicitacion di parti henter famia y amigo- y amiganan, pero muy specialmente di parti tur bo coleganan di Awemainta. No lubida riba e treat.

La Cabana Beach & Racquet Club a canta









Flora y Fauna
Cuid'e

English : Northern Scrub Flycatcher
Papiamento : Parha bobo
Dutch : Noordelijke Struikvliegenpikker
Scientific : Sublegatus arenarum

Some parents are crazy about their kids and just can't help showing them off.
This is the second time I have captured this species breeding in Aruba.
One beautiful little Aruban family! (Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

UN Song Festival organisa perfectamente a entretene e asociadonan di La Cabana Beach & Racquet Club diasabra anochi. Organisa te ultimo detayenan pa e Comision Social, e festival tabata e di nuebe edicion anual di e evento, y a conta cu e personalidad di radio Ruben Garcia como e mc.

Gerente General Asistente Jessica Franken a introduci e Talentonan Briyante di e resort, acompaña pa e Cassinger Sweet Band, y a declara e cuminsamento di e festival di canto.

Cinco miembro di hurado profesional Farita Luidens, Papito Raphael, Harlan Verner, John Francis Jacobs y Maybelline Arends, a asisti den e seleccion di e ganadornan for di entre 18 participante, kendenan a duna presentacionnan briyante.

E anochi tabata yen di musica excelente, rifanan y door prizenan y a inclui un gran sorpresa grandi, prepara pa e miembronan di e Comision Ehecutivo, Gerentenan y Supervisornan, sosteni pa nan yiunan, kendenan a presenta e Show di Gerencia anual, den cual e streya tabata e inolvidabel This Time for Africa, di Shakira y e grupo Waka Waka. Reina di Carnaval di e Resort, Alexandra Werleman, a contribui den un forma bunita na e anochi, door di corona e cantante mas popular, y otro contribucionnan a inclui We Are the World cu The Sparkling Stars, na cuminsamento di e di dos mita di e anochi.

E tremendo show no lo tabata posibel sin e sponsornan fantastico, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Westin Aruba Resort, Digicel y La Cabana Beach & Racquet Club, haciendo tur esfuerso pa percura pa e anochi ta un exito. Un danki ta bai na Ena Vrolijk y Fran Mosconi, kendenan a bende e cantidad mas grandi di carchi.

Party in Pink Zumbathon

Zumbathon pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba

DIARANSON proximo dia 27 di oktober, Arubazumba Fitness bao guia di Rose-Ann Ruiz, un biaha mas ta contribui na un bon causa. E biaha aki cu su Party in Pink Zumbathon cu lo tuma lugar na Compleho Deportivo Frans Figaroa. E Zumba Charity Event aki ta pa recauda fondo pa Koningin Wilhelmina Fonds Aruba. Asina Arubazumba Fitness tambe ta yuda na aporte y concientisacion di cancer aki na Aruba.

E tremendo work-out party hunto cu e conocido instructoranan esta Rose-Ann Ruiz, Denise Krosendijk y Sharon Puy lo ta cuminsando for di 7or te cu 8:30 di anochi y e dresscode pa e anochi aki ta bay ta roos. E color simbolico pa concientisacion di cancer na pecho.

Riba e anochi aki ta bay tin stage, bebida y yoplait pa un y tur. Ademas ta bay tin tremendo doorprizes manera semper. Pero esaki sigur no tabata posibel sin ayudo di e tremendo sponsornan cu ta Elite Productions, Yoplait, Aruba Fun City, Botica di Servicio y Setar

Pues invita bo famia y amigonan pa tambe bin baila y gosa cu ZUMBA. Ban baila pa un bon causa….ban laga cada movecion conta, Nos ta wardabo.



Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita

Laga tur locual mi ta lag'atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios,

nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Livia Theolinda Robles-Scholten
na edad di 91 aña

Na nomber di su
Yiunan: Mayra & Rinus de Graaff-Robles
Glenn Robles
Clyde & Nelly Robles-Garcia
Vda. Margaret Yrausquin-Robles

Nietonan: Rowald , Mylène
Jason, Valery
Cindy, Vanessa, Jose Luis
Maxine Marcilla, Nathalie, Ruben,
Christina,Juan David

Bisaniatonan: Nicky, Melany, Joseph ,Benjamin, Yasmeen
Edward, Nina, Gabriela, Juan David, Rebecca
Isabel, Tamica

Ruman: Ethel Fijnje-Scholten

Cuña: Liria Scholten-Harms
Ru Fijnje
Sobrinonan Donny, Glenda, Olivia, Nel, Reggy
Mervin, Howard, Sharon, Charlene
Sandra,Douglas, Charissa, Richella
Iha: Drucilla Fijnje

Bon amiga di cas:
Ellen Henriquez, Marjorie Mansur . Maria Luidens

Primo y prima, sobrino y sobrina y demas famia Scholten, Henriquez, Fijnje, Croes, Bareño y Yrausquin **ta invita bisiña, amigo y conocir pa asisti pa sirbishi di kerki cual lo tuma lugar diamars dia 26 di october pa 3.30 or di atardi na Kerki Protestant na Piedra Plat. Oportunidad pa condoleer lo ta for di 2 or di atardi.**
Conforme su deseo lo crema e difunto.

Na luga di flor of krans nos lo aprecia un donacion pa F.A.V.I. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas..

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of amigo den nos tristeza



E zonido di gritunan di alegria y de salbashon
ta e tentnan di hustunan
E man drechi di señor ta halsa
E man drechi di Señor ta haci kosnan poderoso
Lo mi no muri, Ma lo mi biba
Y conta di obranan di Señor

Cu honda pena y cu Dios su boluntad nos ta anuncia fallecimento di nos Esposa, Mama y Ruman stima:



Sra. Carmen Teresa de Lange-Pieters
Mihor conoci como :" Carmencita, Camichi, Chita"

Na nomber di su esposo: Richard-Everett de Lange

Su yiunan: Susan
Shanella
Clark
Rumanan: Donald y Beryl Pieters-Coward, yiunan y famia
†Miguel (Geechi) Pieters, yiunan y famia
Swinda Pieters yiunan y famia Tromp
Robert y Aida Pieters- Jacobs, yiunan y famia
Zoila y Chiwa † Cheong-Pieters yiunan y famia
Ruben y Isabella Pieters-Sapuana Yiunan y famia
† Judith y Bertus Kornet Pieters yiunan y famia na Hulanda
Idith y Guillermo Martinez-Pieters yiunan y famia
Sixline Pieters
Greta y Ramiro Ridderstaat y famia
Roque y Lilian Pieters-Malmberg yiunan y famia
Elmer y Lidwina Pieters-Pourrier yiunan y famia.

Omo na Curaçao: Rubin Rhodes y yiunan y famia

Swa y cuñanan : † Ruben y Albertina de lange yiunan y famia
† Miles de Lange y yiunan
Ina y †Alberto Irausquin yiuna y famia
† Clever y Carlos Paneflek yiuna y famia
† Hubert (Nani)† Sela di Lange
Mildred y Erold Bakmeyer yiunan y famia
†Grecia y Hugo Kock Yiunan y famia
Edith y Antonio Tromp yiunan y famia

Amigonan di cas: Yolanda y Ruben Leonardo
Dianne Henricus

Grupo di viaje " Uni" :
Editha Brite, Trina Geerman, Aida Pieters
Mirna y Joaquin Maduro, Carlito y Catharina Sanchez
Freddy Thiel, Avery Winterdaal, Faustina Tromp.

Sobrinonan y sobrinanan, primonan y primanan, comer y comper-nan, ihanan y demas famia na Aruba, Curaçao, Hulanda y Venezuela.

Na Aruba: Pieters, Maduro, Fingal, Swaen, Odor, Paublinie y Angela.
Na Curaçao: Rhodes, Garmers, Pieters, NG Chak, Liang, Sprock.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.

Adres pa condolencia: 26 Oktober 2010
Pos Chiquito # 33-A.
7'or pa 9'or pm.

Aurora Funeral Home, cumana # 76
Diahuebs 28 Oktober 2010
7'or pa 9'or pm.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 30 di oktober 2010, 2'or pa 4'or di atardi na Kapilla di Pos Chiquito Santa Famia y despues saliendo pa santana Sabana Basora.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Miguel Ramon Antonio Koolman
***08-07-1955 + 21-10-2010**
Na nomber di su:
Esposa: Sra.Aurora Koolman-Cabeza

Yiunan: Jelitza Koolman
Melitza Koolman

Mama: Sra. Elsa Martha Cornes
Tata di crianza: Sr. Edwin Laclé
Suegra: Tarcisia Cabeza

Rumanan na Aruba:
John Daniel Koolman y Marcia De Kort y famia
Moses Thomas Koolman y Denky Maduro y famia
Bernadeta Koolman
Ricardo Donald Koolman y Lidia Ras y famia
Rosenda Casimira Koolman y yiu
Engelberto Grigorio Oduber y Imacula y famia
Michael Hilario Nicolaas y famia
Rosemarie Helen Koolman y famia
Margareth Sonia Koolman y yiu
Harold David Koolman y Sandra Loefstok y famia
Rumanan na Curacao:
Johnny y famia
Anthony y famia
Joy y famia
Jaqueline Shirley y famia
Gregory y famia

Tanta y omonan
Tanta stima: Sra. Chomimi Laclé-Kelly
Swa y cunanan na Colombia
Na Aruba: Sra. Vilma y Sra.Martha y famia

Primo y primanan
Ihanan: Lufron Hayworth Rasmijn
Kamila Rodriquez Rincon
Madrina y padrino
Sobrino y sobrinanan

Mihor amigo: Matias Bardouille y famia

Su coleganan di Hyatt Casino,tur su amigo y amiganan y demas famia:
Koolman,Cornes, Cabeza, Wernet, Laclé, Kelly, Gonzales, Pablo , Croes, Curiel, Wever, Geerman, de Aza, del Torro, Fontalbo, de Kort, Maduro, Ras, Oduber, Nicolaas, Rasmijn, Rodriquez Rincon, Loefstok y demas famia ta invita pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma lugar diaranzon 27 di october 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, Cumana # 76, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diamars 26 di October 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di intiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Despensa nos si den nos tristeza nos a lubida algun famia.

Bubu Vlad von Dracul

Pa: Roland W. Peterson

E ta biba den un spelonk scur
cu ta situa entre Boca Prins
y Boca Mahos

Nunca e ta sali den dia cla
Ningun hende ta corda cu nan
a yega di mirele
E tin miedo di luz
y den dia e no tin forza

Pero nan sa cu Holloween
ta yegando
Y e anochi ey, 31 October
Bubu Vlad von Dracul
mihor conosi como Bubu
Dracula
lo sali pa chupa sanger di
hende

Tur hende ta spanta
Nan a claba nan bentananan
caba
Nan sa cu Bubu Dracula
ta un Zombi cu tin mas forza
cu binti homber
Y sanger di bestia e no kier
Ta sanger di hende e kier

Nan sa cu e ta imortal
E anochi ey e lo cambia
den un lobo feroz (werewolf)
E no tin reflexion den spiel
E ta cana sin sombra

E ta hypnotisa su victimanan
Y ningun hende ta corda nada
E por cambia su victimanan
den Vampiro tambe

E anochi ey tur burico
cu ta cana den mondi
lo bira dragon
Prikichi lo bira raton di
anochi
y Choconan lo scupi candela

Wel ta kiko nos por haci anto?

No invita Bubu Dracula den
bo cas
Un bes bo invite semper e ta
bin bek
ora e kier

Ta bon pa sa tambe cu
Bubu Dracula tin miedo di
Simbolonan sagrado manera,
cruz y awa bendita

Y tambe e tin hopi, hopi
miedo
di conoflok
Si bo bai supermarket y bo
ripara cu preis di conoflok
a subi
Anto awor abo sa ta pakiko.

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza"

Después di a lucha hopi largo cu hopi duele na nos curason nos tin di anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y ruman stima



Sra. Vda. Louise Geerman-Croes
Mihor conoci como "Louisa"
***19- 08- 1927 +20- 10- 2010**

Na nomber di su
Casa: †Thoelindo Geerman
Jiunan: Theolindo (Buchi) Geerman y jiunan
Filomena (Mena) Geerman y famia na Spaña
Geronimo (Nuni) Geerman y famia
Stella Geerman, Raymond Wouter y famia
Clara Geerman y famia
†Lucio Geerman
Pablo (Johans) y Magriet Geerman y jiunan
†Florentina Geerman

Jiu di crianza: Wilhelmina Mariana

Nieto y nietanan: Jahaida, jiunan y famia, Sandro, jiunan y famia
Theolindo, Junior y famia na Hulanda
Estela Huerga, jiunan y famia na Spaña
Francisco Jose Huerga y famia na Spaña
Judith Borda na Spaña, Valentina Geerman,
Abby Danker y jiu
Julitza, Mario Morales y jiunan
Monica Geerman, Jurghen Geerman, Juraima
Wouter, Roy Wouter
Jorge Diaz, jiu y famia na Venezuela
Victor Angel Morillo, jiu y famia, Angelo
Herrera, jiu y famia
Amos Herrera na Hulanda, Jane, Ryan v/der
Biezen y jiunan
Jenny y Alex Lioe-A-Tjam, Jerremy Geerman,
Jerrel (JJ) Geerman

Bisanieto y Bisanietanan

Rumannan: Sra. Vda. Agrapina Croes y famia
Sra. Vda. Agustina Kappel y famia

Sobrino y sobrinanan

Tur rumannan di crianza y demas famia, tur cuñanan y famia
Demas famia: Geerman, Croes, Tromp, Koolman, Briceño, Rasmijn, v/de Berg, Maduro, Vries, Stamper, Kappel, Lopez, Wernet, Wever, Ras, v/der Biezen, Huerga, Borda, Diaz, Morillo, Gonzalez, Herrera, Rafini, v. Loon, v/d Linden, Chin-A-Lo, Dubero, Vos, Yap-Tjon, Kock, Busby, Holsman, Haayen, Briezen, Wouter, Mariana, Morales, de Freitas, Lioe-A-Tjam, Danker,

Nos disculpa si den e momentonan difícil aki nos por a lubida di menciona algun nomber

Akto di entiero lo tuma lugar diamars 26 di Oktober 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Sta Theresita pa Santana Católico na San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11:30 am na cas Golfweg 51 y for di 2:00pm den misa Sta. Theresita

Adres pa condolencia: Golfweg 51
7:00 pm -9:00pm

Lord is my light and my salvation; whom shall I fear?
The Lord is the Strength of my life of whom shall I be afraid?
PS. 27:1

It's with deep sadness that we announce the passing of our beloved; Mother
Grandmother, Great grandmother, Sister, Aunt and Godmother;



VERONICA HYACINTH ILLIS –CARTER
Better known as Vera or Mrs. Za, from Za's shop.
Sunrise on May 05, 1923
Sunset on October 19, 2010

She leaves to mourn:
Her Sons: Arnold Illis & family
Alvin Illis & companion Gloria
Her Grand Son: Kenroy Illis & family in Holland
Her Grand Daughter: Claudina Illis in Holland
Her Sisters: Rosalita Carter & Family in Aruba
Christine Carter in Aruba
Periese Jarvis Carter & family in USA
3. Great Grandchildren In Holland
Daughter in Law: Jacqueline Illis-Van Putten & family in St.Maaten
Nieces: Monica Jack & family in Aruba
Veronica Cornet in USA
Hyacinth Jack & family in USA
Ingrid Jarvis in USA
Norma Jarvis in USA
Marlyn Cater in USA
Veronica Cater in USA
Christine Cater in USA
Patsy Jack Illis & family in USA
Nephews: Stanley Illis & family in Aruba
Clearphis Cornet & family in USA
Ricardo Cornet & family in USA
Alexander Cornet & family in Holland
Alberto Cornet in USA
Victor Carter in Aruba
Gustave Emmaul in Aruba
Son Emmaul in Aruba
Nieces in law: Ursula Brown in Aruba

Step Sons: Ivan Illis & family in St.Croix
Ruben Lake & family in Holland
God son: Denisio Lake in Curacao

Close friends: Paulina Octavien
Yvette Cooper & family
Che-che Vorst & family
Mrs. Dunlock

Many more Nieces, Nephews, Relatives and Friends too numerous to mention in Aruba, Curacao, St, Maarten, Holland, USA

She was related to the following families: Illis, Carter, Caines, Ellis, Gumbs, Green, Arrindell, Cornet, Blijden, Jack, Richardson, Pompier, Violenus, Jermin, Rugia Larmonie, Reed, Brown, Cocks, Carty, David, Wilson, Van putten, Brill, Lake, Brooks.

The funeral service of the late "veronica hyacinth Illis" will take place on Thursday October, 28-2010 at 3:00 pm. at the Christ Church Methodist Church in San Nicolas from there to be laid in the Government Cemetery in San Nicolas.

She will be laid out from 1:00 pm. in the Christ Methodist Church in Amalia van Solmstraat #03.San Nicolas.

Address for condolences: Mons. Verrietstraat # 17, SanNicolas.

AD PATRES funeral home Van Rensselaerstraat 2 Tel. 842299 - 934344 Family owned and operated

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica St. Cruz
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta lag'atras keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Livia Theolinda Robles-Scholten
☼19 di april 1919 - † 22 di october 2010

Na nomber di su
Yiunan:
Mayra & Rinus de Graaff-Robles
Glenn & Margaret Robles
Clyde & Nelly Robles-García
Vda. Margaret Yrausquin-Robles

Nietonan:
Rowald de Graaff, Mylène de Graaff & Ricky Almary
Jason y Valery Robles,
Cindy & Brian Herdé
Maxine Yrausquin

Bisanieta:
Tamika Almary

Ruman:
Ethel Fijnje-Scholten

Cuñanan:
Liria Scholten-Harms
Ruben Fijnje

Iha:
Drucilla Fijnje

Bon amiganan di cas:
Maria Luydens, Glenda Bareño, Ellen Henriquez, Olivia Scholten, Glenda Tromp

Primo y prima, sobrino y sobrina y demas famia Scholten, Henriquez, Fijnje, Croes, Bareño y Yrausquin ta invita bisiña, amigo y conocir pa asisti pa sirbishi di kerki cual lo tuma lugar diamars dia 26 di october pa 3.30 or di atardi na Kerki Protestant na Piedra Plat. Oportunidad pa condoleer lo ta for di 2 or di atardi.
Conforme su deseo lo crema e difunto.

Nos ta ricibi bishita di condolencia dialuna, 25 di october for di 7'or – 9'or p.m. na Memento Mori Funeral Home.
Na luga di flor of krans nos lo aprecia un donacion pa F.A.V.I. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki.

Ta duel nos cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas..

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 26 october 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.73	2.78	2.84
Zwitserse Frank per CHF. 100	183.31	184.03	184.83
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	218.74	220.74	222.96
Euro per XEU. 100	247.64	249.90	252.41

BANCO DI CARIBE ARUBA
Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.
BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin un necesidad awor den bo bida di establecé riba basenan firme y cultivá armonia y comprension pa bo sernan stima.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Aceptá loke abo no por cambia den otro y haci un gran paso dilanti. Confia solamente den bo mes, den loke bo por logra pa bo felicidad.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Aunke nan atacábo y nan no ta di acuerdo cu bo, bo ta sali victorioso di cualkier debate o confrontacion.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Tene pasenshi tin algun contratempo cu ta hacibo cambia di plannan na último ora.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo ta recuperá di tur loke ta afectando bo awor. Bo mester pensa tambe pa haci mas ehercisio na aire liber, come saludabel y haci mas deporte..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo ta uni bo mes cu e sernan cu bo ta stima y compartí mas cu nan. Bo ta romántico y masha sentimental. No tuma na serio chansanan di mal gusto.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo seguridad y estima propio ta den su máximo expresion. Bo ta haña tur loke bo ta deseá na e momento cu bo kier.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora tin cosnan cu bo no gusta, bo ta bira tenso. Tur cos ta dependé di con bo ta sinti pa por haci e cosnan bon y cu tur cos ta sali manera bo a planeá.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Di kier compartí bo bon suerte cu otronan, ta dunabo hopi bon beneficionan económico. Bo actitud ta mantené semper un situacion faborabel.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Mantenébo den focus, no pèrdè pasenshi cu cosnan cu no tin importancia. Ahustá tur decision pa e realidad di momento.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Poco poco bo ta logra obhetivonan si bo sigui cultivá bo mundo social, bo popularidad. Ta importante caba cu asuntonan pendiente.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Tur loke ta interesá bo n'e momentonan aki ta pasa bon y dibertíbo. Bo ta busca apoyo y lo bo hañ'é na bo banda spiritual y e confianza cu bo tin den bo mes.

Kiwanis Key Club Colegio Arubano cu otro proyecto exitoso

DIASABRA ultimo, 23 augustus 2010, e hobennan formando parti di Key Club a haci un otro obra pa comunidad atrobe, cu e proyecto Fire Prevention. Na e ocasion aki nan a plania un dia di actividad pa 2e y 3e klas di Sint Miguel School. E mucha nan a wordo busca na school cu un bus, unda cu nan a coy rumbo pa Brandweer bandi Airport. Aki nan e mucha nan a haya un cordial bon bini dor di e cuerpo di bombero y a haya un rond leiding cu splicacion di e materialnan y wagens. Mucha nan a hasta haya e oportunidad di conoce e vehiculo nan di paden. Riba potret por mira con dushi e mucha nan a pasa.





Miembro nan di Kiwanis Key Club Colegio Arubano kier a manda un palabra di agradecimento na Sint Miguel School y mayornan di mucha nan cu a laga nan doet mee. Tambe na cuerpo di bombero cu a pone nan mes disponibel pa hasi e actividad ki posibel.

With deep sympathy we anounce the passing away of our Lovely Aunt

Carmen Ceballos - Velázquez

Left to mourn her dearest nephews & nieces:

Jorge Velazquez Sr.
Jorge Jr. & Jacqueline, Kaylee, Joshua & Alyssa Velazquez
Pamela, Roberto, Jessica Velazquez

Frank Velázquez Sr. & Mathilde Velázquez-Starreveld
Frank jr & Kayleeh Velázquez
Stephania & Jeremy Clark
Rick Velázquez

Carmen Velazquez
Tatiana Winklaar

The Funeral will take place in New York
MAY OUR LOVELY AUNT REST IN PEACE

My Deepest Sympaty with The Lost of Titti

Today & Always may The Good Memories of Love Shared, Bring You Strength, Comfort & Peace...

May Titti Tulin Rest In Peace ♥

Sending U All My Love
Tatiana..

Crown Furniture & Electronics ta duna bek na comunidad

Alumnonan di Scol Dununman awor tin television atrobe



SIENDO un bon ciudadano corporativo di nos isla, Crown Furniture & Electronics recientemente a entrega un television "Flat Screen" di 32 inch, un DVD Player y un bracket na Dununman, cu ta e scol pa enseñansa special di nos isla. E donacion a bini despues cu e scol a acerca Crown Furniture & Electronics pa duna un man pa e alumnonan por mira television. Parti di e lesnan cu ta duna na e alumnonan special ta bay via presentacion di video pero desde cu e television a daña, esaki no tabata posibel mas. Cu un sonrisa masha grandi riba nan cara, e docentenan y e alumnonan a acepta e regalo aki cu awor lo permiti pa nan por sigui programanan educativo via television.

Crown Furniture & Electronics a habri su portanan na Aruba desde aña 2004 y desde e tempo ey ta masha exitoso debi na nan prijsnan competitivo y nan campañanan promocional. Nan a bira masha popular na Aruba pa nan servicio y procedura facil y rapido pa aproba credito den forma instantaneo.

Crown Furniture & Electronics ta dedica na bende y financia tur tipo di artefactonan electronico, mueble y articulonan pa cas. Nan ta situa den Steenweg na Playa, den Avenida Milio Croes na Dakota, den Turibana Plaza na Noord y tambe cu nan compania ruman "Casi Nobo" situa den Dakota Shopping Paradise. Crown Electronics & Furniture ta habri di dialuna pa diasabra for di 9or di mainta pa 7or di anochi non-stop y diadomingo for di 10or di mainta pa 2or di merdia.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

SETAR cu campaña di duna sanger den Siman Di Salud y

Campaña di SMS gratis pa 250 pa registra como donante.













E aña aki a dicidi di hinca un Campaña pa duna Sanger pa nos Banco di Sanger den e simannan di Salud di SETAR pa stimula no unicamente e trahadornan di SETAR sino tambe henter Aruba pa bira donante. E programa Awe Mainta di Telearuba a cubri e actividad aki cu a tuma lugar den e cantina grandi na Seroe Blanco. Aki e personal di SETAR cu kier a bira donante a pasa tuma nan muestra di sanger pa test'e di manera cu nan por bira donante.

E importancia pa tin suficiente sanger den nos banco di sanger ta no unicamente cu nos mester di esaki ora di un accidente automovilistico pero tambe pa personanan cu durante aña tin mester di sanger ora di operacion,ta sufri di un enfermedad manera pacientnan di dialyse of cancer cu hopi bes mester di un transfusion di sanger urgente pa nan por sigui biba.

SETAR no unicamente ta motivando tur su empleadonan pa nan move mas pa nan por tin mihor salud, pero tambe ta un di e prome companianan cu ya a incorpora un cantina di nan na e edificio principal pa un menu saludable.

Tur dia e empleadonan por order nan cuminda balancea y saludabel cu ta inclui 2 porcion di berdura. Tur dia tin choice entre dos cuminda saludabel of dos diferente salada.Ya a cuminsa nota hopi di e empleadonan a cuminsa baha peso caba y ta hibando un bida un tiki mas activo.

SETAR durante dos siman den luna di october ya pa varios aña caba ta tene nan siman di Salud na unda cu empleadonan ta haya charla riba diferente topico cu ta regarda salud y calidad di bida mas saludable. Tur aña tin varios orador ta bin papia riba tema di salud y tambe tin diferente actividad fisico y wega na unda e empleadonan ta hunga contra otro den team. Esaki ta organisa door di un team di empleado di Recursonan Humano y tur otro departamento. E aña aki a pidi cooperacion tambe di e programa NOS MAINTA, Bloedbank y Aruba Lions Club pa coordina e Blooddrive. Minister Richard Visser, Minister di Salubridad Publico y tambe otro ehecutivonan di tanto Bloedbank, Departamento di Salud y Rode Kruis a haci acto di presencia y tabata invitado "live" di e programa NOS MAINTA. E mainta aki a trata na yega e cantidad di 50 donante den SETAR, y na final a surpasa e meta aki.

SETAR alabes tin un campaña andando te cu fin di luna di october na unda e personanan interesa por SMS gratis pa nr. 250 manda nan nomber y nan fam pa registra como donante di Banco di Sanger di Aruba (Bloedbank).

E iniciativa aki di nos compania nacional mester fungi como un caso pa sigui como ehempel den tur otro sectornan riba nos isla.